

## Deng didin pîrepaîzokan!

Heke xwe ji stêra gelawêjê aciz kir, xemên zom û zozanan girt, bêhêvîtiya evîniyê anî ziman û di dawiyê de jî lê zêde kir û got, ez pîr bûm, ev dîlkê lalik pîr nabe; ev payîzok e. Dema mirov guhdariya bendên payîzokan dike... **Kenan Colemêrgî / R.5**



## Vayê Biden ê Amerîka do kêy bireso Kurdistan?

Hameyîşê Bidenî taybetî ma Kurdan rê çî bîyaro? Enka mijara ma ya sereke ena ya. Trump şî, ma yew nefeso rehet girot la enkara pey do se bibo? Cewabê eno pirsî kampanyaya Biden ê limita de yo. Kampanya Weçîni-tîşî de Biden eşkera... **Mahîr Uzmez / R.9**



# xwebûn

16-22 MIJDAR 2020 HEJMAR: 48 BUHA: 4 TL rojname@xwebun.org

## Li pêşiya me tofan heyê!

Di 1598'an de Con O'Neillê welat-parêz ku hemû jiyana wî bi têkoşîna li dijî kolonyalîzma îngilîzan derbas bûbû, di ber sikratê de van şîretan li kurê xwe dike: "Eger zarokên min fêrî îngilîzî bibin, genim bajon an li Ulsterê xanî çêbikin, ez ê heqê xwe li wan helal nekim. Dema bi vî zimanî biaxivin, wê serê wan tevlihev bibe. Dema genim bajon wê bêtir ji eslê xwe dûr bikevin û dema xanî çêbikin, ew ê di mala xwe de wekî xelkê bi îngilîzî diaxive, bijîn. Bi vî awayî, ew ê bibin sebeb ku hêlîna wan ji aliyê bazekî ve bê hilweşandin."... **Necat Ayaz / R.8**

## Pîrê ma Seyîd Riza

Şarê kurdî tarix ra heta roza ewroyîne zilmêdo pîl amo têrî. Zilmoke şarê kurdî dîyo na dîna ser o beno ke jû şarê bînî nêdîyo. Rûmetêci her tim bîyo hedefê quwetanê kolonyalîstan û paştîdayoxanê înan. Tertelêyê Dersîm kî nînan rayew o. No tertele zerîya şarê kurdî de hona jûdirvet o. Bi hazaran însônîpîl, qiz ameyî kistene. Bi hazaran surgunê sûkanê asîmîlasyon bî. Seyîdo Kal, Seyîd Riza, lazê xo û hevalê ci ke Xarpêt de pêguretiyaye bî. Emrê Seyîd Rizaî kerd qijkek, yê lazê ci Rezik Wûşenî kî kerd girs... **R.9**

## Milkê kurdan e bi xêr û ber e

T e dît dinya ye. Rojekê derfeta we çêbû û we xwest li welatê xwe yê şîrîn bigerin. Teqez bila sewta strana Seîd Axayê Cizîrî ya "ew milkê kurdan te bi xêr û ber e/hemî mahden e, tev ziv û zêr e/..." ji teyiba erebeyaya we kême nebe. Em jî wer dikin; dengê awaza Seîd Axayê Cizîrî, ji hoplorê tomoftla me berz dibe û rê ji ber me diqelîşe!... Vê carê em li ser şopa lanên hesin, yên Xaltî-Ûrartûya ne; lanên hesin yên li derdora Xarpêt û Dêrsimê. Ne îşê heneka ye! Cara ewil pêşiyên me yên xaltî, hesin di vê axê de kişif kirine... **Agît Yazar / R.12**

# Bi kaosê kêmasiyan vedişêrin

Li başûrê Kurdistanê talûkeya şerê navxweyî yê navbera hêzên kurdan didome û têkildarî mijarê rojnamegerê başûrî Şaswar Mame ji rojnameya me re axivî û destnîşan kir ku Başûr ji aliyê siyasî, leşkerî, çandî û gelek aliyên din ve ketiye bin kontrola dewleta tirk û dagirkeriya herî

mezin ev bixwe ye. Mame aşkera kir ku ev demek e dirêj e bi sedema polîtîkayên PDK'ê Başûr di qeyranekê de ye û bi şer û kaosê kêmasiyên xwe vedişêrin û wiha got: "Dixwaze atmosfera şer ava bike û berê civaka Başûr ji van qeyranên navxweyî dûr bixe. Yanî şer rewya dike." **R.6**

## Birakuji tenê birayan nakuje

Munewer Azîzoglu Bazan / R.2



## 28 salan dîl hat girtin lê dev ji xeyalên azadiyê berneda

Li gorî daneyên Komeleya Mafên Mirovan (ÎHD) li girtîgehên 604 girtiyên bi nexweşiya giran, bi giştî hezar û 605 girtiyên nexweş hene. Girtiyê nexweş Sitki Berktaş, bêyî ji mafê xwe yê xatirxwestina ji malbatê sûdê bigire li girtîgeha Edirneyê jiyana xwe ji dest da. Berktaş ê 28 salan girtî ma, hat diyarkirin ku tenê xeyalek wî hebû. Ew jî vegere ser axa xwe bû... **R.3**

## Femîsîda li ser jinên Rojava

25'ê Mijdarê Roja Têkoşîna li dijî Tundiya li Jinan a Cîhanê nêz dibe û li Bakur û Rohilhatê Sûriyeyê de çalakî di çarçoveya hemleya 'Na ji qirkirin û dagirkeriyê re, em bi hev re jin û jiyane biparêzin' de pêk bînin. Femîsîd çî ye? Dema ku jin ji ber tundiya mêran jiyana xwe ji dest bidin, ev yek dikare wek femîsîdê bê pênasekirin. Femîsîd, sûcekî nefretê ye ku ji bo ravekirina vê yekê tê bikaranîn; ji embriyoyê heta cenîne, ji pitikatiyê heta zarokatiyê û kaltiyê, hemû ferdên xwedî zayenda jin, tenê ji ber zayenda xwe yan jî bi hinceta têgihana nasnameya zayenda civakî, ji hêla mêrekî ve yan jî bi motîvasyona mêrekî bê kuştin an jî ji bo ku xwe bikuje, zor lê were kirin. Femîsîd ango kuştina jinan, demek dirêj ji bo tunekirina civakan, komên etnikî yan civakan taktîkeke... **Cîhan Bîlgîn / R.2**

# Me li çokên xwe nexist û negot em ê çawa bikin?



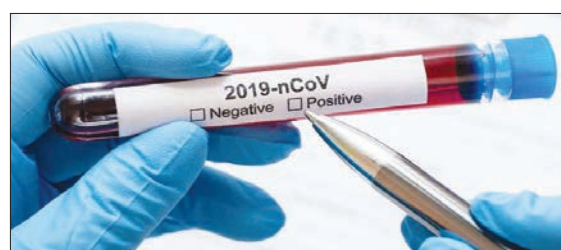
Şanoger Yavûz Akkuzu ji rojnameya me re axivî û anî ziman ku li dijî astengiyên xebatên xwe didomînin û wiha got: "Dema tiştêk tê serê kurdan zû bi zû dikarin bi ser hev ve bînin; di pratîka kurdan de ev tişt tim wisa çêbûye. Mesela şer û qedexekirin çêbûne lê bi awayekî civiyane, organîze kirine û alternatîf afirandine. Me jî got em nikarin wisa di mala xwe de bi-sekinin û bi vî awayî amadekariya projeyê 'Hinek Henek'ê dest pê kir."... **R.4**

## NA'yê berhemên Sohrap çap kirin

Weşanxaneyê NA'yê heşt berhemên hostayê helbesta Îranê Sohrab Sepehrî bi hev re çap kirin û pêşkêşî xwendevanên kurd kir. Sohrab Sepehrî, helbestvan, nivîskar û wênesazekî îranî ye. Sepehrî yek ji serkêşê helbesta nûjen a Îranê ye û helbestên wî îngilîzî, fransî, spanî û îtalî jî di nav de bi gelek zimanan hatine wergerandin... **R.11**

## Wezîrê darayî ji kîsê çapemeniya alîgir çû

Piştî krîza aborî li Tirkiyeyê wezîrê darayî û xezîneyê Berat Albayrak ji peywîrê hat girtin û li şûna wî Lutfî Elvan hat peywirdarkirin. Albayrak biryara xwe ya îstîfayê bi rêya medyaya civakî ragihand. Li gel ku ev îstîfaya jî hêla Albayrak bixwe ve hat ragihandin û dinya alem pê hesiya jî çapemeniya alîgirê AKP'ê bi saetan xwe bi îstîfaya Albayrak qayil nekir û veşart. Hat gotin ku çapemeniyê bi fermana Erdogan nûçe neweşandiye... **R.3**



## Bilançoya vîrûsê giran dibe

Bi nêzbûna mehên zivistanê û destpêkirina rojên sar re bandora vîrûsa koronayê ya li ser civakê careke din zêde bû. Meclisa Ewlehiya Kar û Ewlehiya Tendurîstiyê (İSİG), di nav hefteyê de rapora xwe ya derbarê bandora vîrûsê de ku li ser karkeran amade kiribû, bi raya giştî re parve kir... **R.3**

## Ne Azerbeycan ne jî Ermenistanê qezenc kir

Şerê li Qerebaxê yê di navbera Azerbeycan û Ermenistanê de, di 27'ê îlonê de dest pê kiribû. Piştî 44 rojan jî di 9'ê mijdarê de Ermenistan û Azerbeycan bi navbeynkariya Rûsyayê agirbest îlan kirin. Ev peyman ji aliyê gelek derdoran ve wek têkçûna Ermenistanê hat şîrovekirin û gelê ermen jî bertek nîşan da. Derbarê nêzîkatiya civaka ermen de

Hevserokê Yekitiya Rêxistinên Kurdî ya Navneteweyî ya li Rûsyayê Arif Ezmanî û Hevserokê Kurdistan Komîte ya Ermenistanê Silo Dirboyanî ji rojnameya me re axivî. Arif Ezmanî diyar kir ku mijara Qerebaxê ne pirsgirêkeke nû ye, ev 30 sal in didome. Silo Dirboyanî diyar kir ku ne Azerbeycan ne jî Ermenistanê qezenc kiriyê... **R.6**

# Femîsîda li ser jinên bakur û rojhilatê Sûriyeyê

Femîsîd çî ye? Dema ku jin ji ber tundiya mêran jiyana xwe ji dest bidin, ev yek dikare wek femîsîdê bê pênasekirin. Femîsîd, sûcekî nefretê ye ku ji bo ravekirina vê yekê tê bikaranîn

## Cîhan Bîlgîn

25'ê Mijdarê Roja Têkoşina li dijî Tundiya li Jinan a Cîhanê nêz dibe û li Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê dê çalakî bi pêngava 'Ji qirkirin û dagirkeriyê re na, em bi hev re jin û jiyandê biparêzin' pêk bînin. Jinên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê ên li dijî hişmendiyê çeteyên DAIŞ û dewletên dagirker li ber xwe dan/didin gelek êş kişandin, berdêl dan û bi têkoşina xwe rê nedan zilmê. Cîhan ji reşbûn û tarîtiya DAIŞ'ê xilas kirin û wekî stêrka herî geş ronî dan lê jinên cîhanê zêde li têkoşina jinên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê xwedî derneketin. Çima ez vê dibejim; li ber çavê cîhanê jin li herêmên dagirkerî wekî Serêkaniyê, Efrîn û Girê Spî tîr qetilkirin, tecawizkirin û firotin lê ji aliyê femînîstên cîhanê û kesên ku dibêjin em mafê jinan diparêzin ve tu bertekên tund nayên nîşandan û ev cihê şermê ye.

Tundî çiqas ji dagirkeran ne dîr be, nedîtina tundiyê jî ji hevkarîyê ne dîr e. Hovîtiya leşker û çeteyên girêdayî dagirkeran a li warên dagirkerî, ne filmeke trajedî, tîrs ne jî honak e. Tiştên li Efrîn, Serêkaniyê û Girê Spî pêk tîr femîsîda li ser jinan e.

Femîsîd çî ye? Dema ku jin ji ber tundiya mêran jiyana xwe ji dest bidin, ev yek dikare wek femîsîdê bê pênasekirin. Femîsîd, sûcekî nefretê ye ku ji bo ravekirina vê yekê tê bikaranîn; ji embrioyê heta cenînê, ji pitikatiyê heta zarokatiyê, ji ciwanîyê heta pîrtiyê, hemû ferdên xwedî zayenda jinê, bi tenê ji ber zayenda xwe yan jî bi hinceta têgihana nasnameya zayenda civakî, ji hêla mîreki ve yan jî bi motîvasiyona mîreki bê kuştin an jî ji bo ku xwe bikuje, zor lê bê kirin. Femîsîd ango kuştina jinan, demek dirêj ji bo tunekirina civakan, komên etnîkî yê civakan taktîkek bingehîn e. Mîna tundiya li ser jinê û guhertina demografîk, ew beşên

domdar ên pratîka jenosîdê ne.

Ne tenê bajarên dagirkerî, herêmên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê yê bi paradîgmaya civaka demokratîk, xwezayî û azadiya jinê rêxistina xwe mezintir dikin hedef in. Çi bi rêya êrîşan, gefan çî bi rêya şerê taybet ev tê kirin. Bi êrîşan nasname, ked, têkoşina jinan dikin hedef û gef li sembola afrandina jiyana azad dixwin, bi şerê taybet jî teşhîr û xirabkirina civakê bi rêya sîxuran dikin.

Di demên dawî de li herêmên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê jinên pêşeng, têkoşer bi awayekî hov bi sûkistan hatin qetilkirin û hîn di ajandaya dagirkeran de hedefgirtina jinan xala yekem e. Gelek jinên sîxur li herêmê hatin girtin ku bi taybetî ji bo serfuhuşê ew hatibûn erkdarkirin. Dagirker her çiqas dibînin bi êrîşan nikarin vê vîrê tîk bibin êdî hewil didin di hundir de têkoşina jinan tîk bibin. Ev jî rêbazek ji rêbazên femîsîdê ye.

Efrîn, Serê Kaniyê, Girê Spî warê ku li

ser paradîgmaya demokratîk, ekolojîk, azadiya jinan hat avakirin piştî dagirkerîrewşa jinan li wir çawa ye, li warê dagirkerî çî diqewime?

Kê mîna jî em hinekî behsa hovîtiya leşker û çeteyên girêdayî dewletên dagirkeran ên li warên dagirkerî bikin. Warê ku jin çeteyên DAIŞ'ê hatibûn rizgarkirin dîsa yekser ji hêla dewletên dagirker ve hatin dagirkerin. Piştî dagirkerî çeteyan sazî, sembolên jinan hilweşandin. Li bajarê Serêkaniyê ala DAIŞ'ê aşkera hatibû hildan, çarşefa reş li jinan dikin, servekirina jinan hatiye qedexekirin û jin tîr firotin. Li Girê Spî jina ku neynûkên wê xuya kiribûn bi pensê bi awayekî hovane neynûkên wê hatin rakirin. Li Efrînê bi sedan jin hatin tecawizkirin, îşkencekirin û firotin. Yek ji mînaka qurbanîya hovîtiyê Nergîz Dadu, jinek êzidî (23) ji gundê Kemarê girêdayî Efrînê bû. Nergîz 17'ê mijdara 2019'an bi awayekî hovane hat kuştin û sopa zêdeyî deh guleyan li ser canê wê hat dîtin.

Dema mirov van hevokan dinivîse dicemidê lê cîhan bi israr çawa van pêkanînan nabîne? Di sedsala 21'emîn de ev bêdengî pêşeroja mirovan dixê bin metirsiyan. Ji destpêka dagirkerîna Efrînê ve ya di sala 2018'an de, heya niha zêdetirî hezar û 564 jin ji hêla dewleta tîr û komên çeteyên cîhadîst ve rastî êrîş û tundiyê hatin. Li gorî rapora Rêxistina Mafê Mirovan a Efrînê, ji zêdetirî hezar revandin û windakirinên jinan, bi kêmanî 290 bûyerên girtina kêfî yê hem jin û hem jî zarok hatin belgekirin. Li Efrînê 37 malên fuhuşê hatine vekirin.

Her roj jin li wan herêmên dagirkerî tîr qetilkirin. Jinên cîhanê çima bêdeng in? Ev bêdengî dihelê ku mirov bifikire gelo ev jinên tîr qetilkirin ne di heman cîhanê de ne û gelek pirsên cuda. Heya niha derheqê van jinên ku rastî zilma dagirkeran tîr jinên cîhanê bertekê tund nîşan nedane, bi taybetî jinên femînîst lê ji bo 25'ê Mijdarê Roja Têkoşina li dijî Tundiya li

Jinan a Cîhanê ez bawer im wê çalakiyan li dar bixin. A girîng di van çalakiyan de dê zilma li jinên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê cih were veqetandin? Femînîstên cîhanê û kesên ku dibêjin em mafê jinan diparêzin diyar e ku xwe ji pergala dewletan nikarin xilas bikin.

Ne hêsan e li dijî hovan bi awayekî bixwe bawer û serbîlind tîbikoşin. Ne hêsan e tevî bêdengiya cîhanê ya li hember qetilkirina jinan, civakeke demokratîk, ekolojîk û bi azadiya jinan hûnandî bê avakirin. Nivîsandina vê her çiqas hêsan be jî dayîna tîkoşin û tîkbîrîna dagirkeran kedek mezin dixwaze. Her çiqas hewildanên femîsîdan li ser jinan hebin jî wê tîkoşina jinên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê hîn zêdetir tarîtiyê ronî bike.

Di 25'ê Mijdarê Roja Têkoşina li dijî Tundiya li Jinan a Cîhanê de, haylêbûna tundiya li jinên Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê wê hişmendiyeke rast û baştir ava bike.



## Biyayî

Munewer Azîzoglu  
Bazan

## Ji 'axa bav û kalan' ber bi 'axa hemû kurdistanîyan'



Rolên mêran ên di pêvajoyên şer û pevçûnên navxweyî û derveyî de malûm in. Hewceyî ji nû ve kifşkirinê nake. Her roj bi her awayî em bi encamên wan re rûbirû dimînin.

Li hêla din tîr dizanîn di şer û pevçûnan de ji xeynî aliyên wan ên dîrokî, çandî, aborî û hwd. aliyê zayendî (gender) jî ji bo têgihîştinê roleke pêwîst dilîze. Çi bûyer be ferq nake, bîyê fêmkirina aliyê zayendî bî şîrovekirin ew bûyer kê mînimê û nikare alikariyeke mayînde ji bo çareserîya pîrsgîrêkan bike. Her wiha dîsa rastiya ku dibêje şer û pevçûn herî zêde bandorê li jin û zarokan dikin, êdî ji hêla hemû dost û dijminan ve tî zanîn. Hewceyî di dîrçûyîne nake, em her roj li Kurdistanê bi mînakên ku vî tespîte piştrast dikin re rûbirû dimînin. Ez bawer im, dîlgirtina jinên êzidî de ne tenê di bîra me kurdan a dîrokî de, her wiha de di ya mirovahiyê de jî wek wêneyekî sereke ye vî mijarê xwe her tim biparêze: Di sedsala

21'emîn de bi hezaran jinên kurd li bazaran hatin firotin.

Ger me 30-40 sal berê ev tişt bi jîya, me yê wek jinên kurd bangewazî li mêrên kurd bikira û bigota "kurdno, mêrno, bav û birano! Bila xîreta we qebûl neke, rabin ser pêyan û jin û keçên xwe xelas bikin!" Lê şikir ne em li çî sal berê bûn, ne jî jinên kurd jinên çî sal berê bûn. Rabûn wek şêrejînan xwe xemilandin, xwe bera ser ruhên dijminan dan. Hemû cîhan kirin şahidê rûkenî û dilêriya xwe. Ev jî hewceyî dubareyê nake.

Jinên kurd wek yek ji endamên vî axê (ez ê peyva 'xwediyê axê' bi kar neymin. Lewre em wek mirov ne xwediyê axê ne; ger xwediyek hebe ew jî 'ax û xweza' ye) hemû serpêhatiyên vî axê û vî welatî pî re dijîn. Çi êş be, çî şahî be, çî şer be, çî aşî be, her tim pî re jiyane, hîn dikin û dê her tim jî bikin. Li serê çiyê, li behahiyê, li nav mal û kolanan tîdikoşin, dimirin, tîr kuştin, birîndar dibin. Dîsa jî xwedî

deng û ziman in, li ser piyan e û xwedî çareseriyê ne. Laçika spî ya ku herkes ji xwe re maneyekê jê derdixê, ne tenê sembola aştiyê ye, di heman demê de rola jinan a dîrokî nîşanî me dide. Lê ev rol êdî ne tenê navbeynkarî ye. Jin jî xwedî aliyekî ne û ev alî divê berjewendiya axê, jinan û mirovahiyê biparêze.

Wê demê çima hîn jî di gotinên 'axa bav û kalan' û 'birakujî' de israr heye? Ev ax ne tenê ya 'bav û kalan' e, ne jî 'birakujî' tenê birayan dîkuje. Ev ne tenê gotinên kevnare ne ku pîrî caran mirov xwe dispêrin vî sedemê û bikaranîna wan meşrû dikin. Di nav van gotinan de hişmendiyeke serdest a veşartî heye. Ya rastî veşartî nîne, aşkera ye, her roj xwe dixê nav çavên me. Ev gotin di heman demê de feraseta şer û pevçûnên ku ji hêla mêran ve tîr derxistin dide der. Çi çavbirçitiyek, di xwe de israrkirinek, pozbilindiyek, bêhurmetiyek e ku her tiştî ji xwe re meşrû dibîne. Xwediyê av û axê ye,

xwediyê şer û aştiyê ye, xwediyê jin û zarokan e, xwediyê pêşeroja kurdan e. Heta ev gotin ji dev û lêvên me, ji hişên me dîr nekevin dê her tim hebûna xwe wek siyeke reş li ser me bidin hîskirin.

Rexneya li ser dîroknivîsiyê ku dibêje tenê dîroka serdestan hatiye nivîsandin û ravekirin, ne tenê ji bo serdestan derbasdar e. Di dîroka bindestan -çî nivîskî çî devkî- de jî ev newekhevî û hegemonî tî dîtin. Di pêşketina tekoşina neteweyên bindest de jî ev tîkiliya newekhev di çend mijaran de derdikeve pêş. Dema dîroka bindestan xwe ji bandor û referansên dîroka serdestan xelas neke, ew jî dibe wek wê. Ev yek bi taybetî di nedîtî û îgnorekirina jinan de, çand û olên hindikayî de xwe dide der. Di vî çarçovê de dîroka (tekoşina) kurdan jî -çî nivîskî çî devkî- wek dîroka mêran dikare bê pênasekirin. Jin tenê di keviya dîroka de wek çend îstîsna xuya dikin. Ji xeynî vî jin dayik in, xwişk in,

hevjin in, aligir in û hwd. Dema xwe ji lat û zinaran diavêjin jî ji bo 'parastina namûs û şeref' a xwe tîr pîrozkirin.

Êdî di destê me de pênûs, di devê me de ziman heye. Em wek şahidên paşeroj û roja xwe ya niha, çalakiyên xwe yê li ser lat û zinaran û bi laçika spî bixwe dinirxînin. Em êdî nahêlin ne lat û zinarên vî axê ne jî laçikên spî yê jinan bibin amûrên dîroka serdestan. Em jî hêlekê ve behsa dîroka bav û kalan û bandora wan a ser vî axê dikin lê li hêla din bi çavên serê xwe, bi mêjiyê xwe, bi serboriyên xwe vî axê û vî welatî şîrove dikin. Dîroka Kurdistanê û bûyerên ku niha li ser vî axê diqewimin ji perspektîfa jinê û zayendî şîrove kirin dê deriyekî nû ji me re veke. Ev derî aliyê jina kurd a çalak nîşan dide. Êdî ne tenê navbeynkara bêdeng e. Li hemberî şer û pevçûnên 'bav û kalan' rola laçika spî ji nû ve tî nivîsandin; li hemberî dîroka 'axa bav û kalan' dîroka 'axa hemû kurdistanîyan' tî nivîsandin.



## Budçeya herêma Kurdistanê birîn

Parlamentoya Iraqê, li ser projeya qanûna deynên Iraqê yê derve civiya. Berovajiyê lihevkirina di navbera aliyên de di projeyê de hat xwestin ku para herêma Kurdistanê ya deynên derve, bi radestkirina neftê were birîn. Fraksiyonên kurd li dijî vê birîna para herêma derketin û tev li civînê nebûn. Li gel vê yekê jî bi piraniya dangan projeyê hate pejirandin û 320 milyar dînar ji budçeya herêma Kurdistanê hate birîn. **BEXDA**

## Bi çekên cerdevanan şer kirin

Li gundê Xirbê Kurik ê navçeya Şemrexê ya Mêrdînê, li ser erd di navbera du malbatan de nîqaş derket. Di nîqaşê de malbata cerdevan bi çekên cerdevaniyê êrîş bir ser malbata li hemberî xwe. Di encama vê êrîşê bi çekên cerdevanan de Hamîd Ozkan bi giranî birîndar bû û Hamdiye Ozkan û Mehmet Ozkan jî sivik birîndar bûn. Piştî bûyerê Cevdet Ozkan ê cerdevan û 2 kurên xwe ji aliyê cendirmeyan ve hatin binçavkirin.

**MÊRDÎN**

## Rapora ÎHD'ê: Leşkerên Îranê Baga kuştine

Leşkerên Îranê di 6'ê cotmehê de li gundê Çiliya Jorîn ê navçeya Ebexê ya Wanê, bi çekan êrîş biribûn ser welatiyê bi navê Şefîk Baga û ew kuştibûn. Şaxa Komeleya Mafê Mirovan (ÎHD) a Wanê, der barê kuştina Baga de raporek amade kir. ÎHD'ê di rapora xwe de diyar kir ku leşkerên Îranê bi qasî 250-300 metre derbasî aliyê Tirkiyeyê bûne û sinor îhlal kirine. ÎHD'ê da zanîn ku leşkerên Îranê di nav sinorên Tirkiyeyê de Şefîk Baga kuştine. **WAN**

## Bi fermanê ji gorê hat derxistin

Li navçeya Nisêbinê ya Mêrdînê, bi fermana Fermanîdarê Cendirmeyan ê Navçeyê Fatîh Dogan, gora Abdulhamîd Keskin ê di sala 1995'an de ji jiyana xwe ji dest dabû hat guhertin. Bêyî ku agahî bidin malbatê cenazeyê Keskin ji goristanê derxistin. Piştî cenaze ji goristanê derxistin tenê destûr dan ku bav û bi-rayê Keskin tev li definkirina cenaze ya li goristana Mohris a Navçeyê bibin. Bi angaştê Keskin endamê rêxistinê ye cihê gora wî hat guhertin. **MÊRDÎN**

## 3 girtiyan dest bi greva birçîbûnê kir

Komeleya Mafê Mirovan a Kurdistanê, ragihand ku li girtîgeha Ürmiyeyê girtiyan siyasî yê kurd ên bi navê Keywan Reşozade, Kameran Qasim û Ümid Seîd, ji ber nediyariya aqûbeta doza xwe, dest bi greva birçîbûnê kirine. Hêjayî gotinê ye Reşozade, Qasim û Seîd par ji aliyê hêzên rejîma Îranê ve hatibûn binçavkirin û girtin. **ÜRMIYE**

# Pirsên girtiyan nexweş bê bersiv man

Sala 2020'an girtîgeh ji bo girtiyan siyasî yê nexweş bûn goristan û 21 girtiyan li wan jiyana xwe ji dest dan. Li gel vê rewşê jî wezîrê edaletê Abdulhamîd Gul pirsên parlamentêrên HDP'ê yê der barê girtiyan nexweş de bêbersiv hişt

Navenda Nûçeyan

Li girtîgehan girtiyan nexweş ji ber ku nayên dermankirin û serbest nayên berdan yek bi yek ji jiyana xwe ji dest didin. Li gorî rapora wezîrê edaletê ya Edîrneyê û li nexweşxaneyê jiyana xwe ji dest dide.

dagê girtî bû û ji ber xwîn ji mîdeya wî tê ew radikin Nexweşxaneyê Dewletê ya Edîrneyê û li nexweşxaneyê jiyana xwe ji dest dide.

### 'Mînaka têkoşinê'

Berkaş 28 sal bûn girtî bû û cenazeyê wî li navçeya Çermikî ya Meletiyê hat definkirin. Malbat, parlamentêrên

HDP'ê Ayşe Surucu, Kemal Bulbul, Mehmet Ruştu Tiryakî û gelek kes tev li merasîma cenazeyê Berkaş bûn. Di merasîma cenazeyê parlamentêrê HDP'ê yê Antalyayê Kemal Bulbul destnîşan kir ku jiyana Berkaş mîna ke mezin a têkoşinê ye.

Li aliyê din, Wezîrê Edaletê yê Tirkiyeyê Abdulhamîd Gul, tev li hevdi-

nên budçeya sala 2021'î bû û pirsên parlamentêrên muxalefetê yê der barê wezîrê edaletê Gul kirin. Gul, pirsên parlamentêrên ên di vê der barê de bêbersiv hişt.

Girtiyan nexweş gelek nexweşî bi wan re hene û ji ber di nav şertên giran de dimînin û nayên dermankirin, ji ber vîrûsa ku belav bûye nikarin biçin nexweşxaneyan û bîr dermankirin. Dîsa girtiyan nexweş ji aliyê darazê ve weke 'dijmîn' an jî 'ji bo civakê kesên bi zerar e' tîrên pênasekirin. Daraz bi hinceta girtiyan nexweş 'Ewlehiya civakê dixin talûkeyê' bernade.

Ji ber van şertên giran ên li girtîgehan di 11 mehên sala 2020'an de 21 girtiyan nexweş ji jiyana xwe ji dest dan. Herî dawî di 11'ê mijdarê de girtiyan nexweş Sitki Berkaş ji jiyana xwe ji dest da. Berkaş li Girtîgeha Tîpa F a Tekir-



## Albayrak ji kîsê çapemeniya alîgir çû

### ■ Qedri Esen

Krîza aborî ya li Tirkiyeyê hat wê astê ku di nav hefteyê de AKP'yan xwe bi xwe rexne li hev kirin. Kesên mîna Bulent Arınç ku bi salan di nav AKP'ê de siyasî kirine, rasterast zavayê Erdogan wezîrê darayî û xezîneyê Berat Albayrak kirin hedef. Van kesan bi awayekî hevpar gotin ku krîza aborî li welat heye û divê hikûmet jî wê yekê qebûl bike.

Ji ber van rexneyên navxweyî yê partiya xwe serokomarê Recep Tayyip Erdogan Serokê Banqaya Navendî ya Tirkiyeyê guhert û wezîrê xwe yê berê Naci Agbal li banqayê wezîfedar kir. Ev guhertina Erdogan gelek li zora zavayê wî Berat Albayrak çû. Piştî çend saetan li ser hesabê xwe yê Instagramê ragihand ku wî ji wezîrtiyê îstifa kiriye.

### Ker û lal bûn

Li gel ku ew îstifa ji hêla Albayrak bixwe ve hat ragihandin û dinya alem pê hesiya jî çapemeniya alîgirê AKP'ê bi saetan xwe bi îstifaya Albayrak qayil nekir û weşart. Heta hat angaştîkirin ku

beriya îstifaya xwe Albayrak ji bo îstifayê bi çapemeniya alîgir re ketiye diyalogê lê ji ber ku qebûl nekirine, Albayrak ji neçarî îstifaya xwe li ser hesabê xwe yê Instagramê ragihandiyê.

Hikûmet jî bi heman rengî weke çapemeniya xwe bédeng bû û ji bo îstifaya Albayrak tu şîroveyekê nekir. Piştî 27 saetan bi awayekî fermî ji hêla AKP'ê ve der barê îstifaya Albayrak de daxuyanî hat dayîn. Bi zîmanekî sosret îstifaya Albayrak weke daxwaza efûyê hat ragihandin û hat destnîşankirin ku daxwaza efûyê hatiye qebûl kirin.

### Ragihandina qebûl kirina îstifayê

Weke te zanîn efû ji bo sûcên kirî tê xwestin. Ji ber vê jî bivê neyê ev pirs tê hiş mirov; gelo di nav AKP'ê de îstifa weke sûc tê hesabandin? Ya jî sûcên ku li dijî civakê kirine bi vê têgehê (efû) ew jî qebûl dikin? Heke bersiv qebûl kirina sûc be, efû ne ji serkêşê sûc ji kesên ku li hemberî wan sûc hatiye kirin, bi gotineke din ji civakê tê xwestin. Divê ev jî bê zanîn.

Bi daxuyaniya hikûmetê re her çiqas bi wan nexweş be jî çapemeniya alîgir ku ker û lal bûbû, êdî îstifaya Al-

bayrak qebûl kir. Neçar ma ku krîza di navbera AKP'ê de, di rûpelên xwe de û li ser ekranên xwe bide. Erdogan, li şûna zavayê xwe Albayrak ku li ber dilê çapemeniya wî gelek şîrîn bû! wezîrê xwe yê berê Lutfi Elvan peywidar kir.

### Hê hert tişt neqediyaye

Piştî krîz û peywidarkirinê nû peyreyê tirk tiştêkî hindik li hemberî dolar û euro bi qîmet bû lê ev nayê wê wateyê ku krîz aborî ya li welat derbas bûye û krîza di navbera AKP'ê de bi dawî bûye. Lewre kesê xwediyê nesîhetê hê neaxivîye û nêrînen xwe yê der barê rewşa heylî de neaniye zîman. Biaxivîya û rêçên kûçik û hespan ji hev cihê bikira wê baş bûna!

Dibe ku di rojên pêş de krîza di navbera AKP'ê de hê mezintir bibe û hinek parlamentêrên AKP'ê derbasî partiya Ahmet Davutoğlu û Alî Babacan bibin. Di rewşêke wiha de guhertina ku ji ber ve yekê di rêveberiya aborîyê de pêk hat, wê pere neke. Îhtîmal heye ku komên di nav AKP'ê de li ser wê guhertinê li hev bidin û gelek kirêtîyên ku heta îro weşartine derxin holê.

## 368 kesan ji jiyana xwe ji dest dane

Bi nêzbûna mehên zivistanê û destpêkirina rojên sar re, bandora vîrûsa koronayê ya li ser civakê careke din zêde bû. Ji bo wê yekê bergiriyên ku di hawînê de hatibûn terkkirinê careke din tîrên girtin û tê xwestin ku bi vîrûsa koronayê ya li ser civakê bê kêmkirin lê weke pêvajoya beriya niha dîsa karker ji aliyê desthilatê ve hatin jibîrkirin û ji bo wan ti bergirî nehatin girtin.

Meclisa Ewlehiya Kar û Ewlehiya Tenduristiye (İŞG), di nav hefteyê de rapora xwe ya der barê bandora vîrûsê de ya li ser karkeran amade kiribû, bi raya giştî re parve kir. Di raporê de hat destnîşankirin ku karker bi vîrûsê re rû bir û hatine hiştin û çalakîyên wan hatine qedexekirin. Li gorî raporê jî destpêka pandemiyê ve bi 100 hezaran karker bi vîrûsa koronayê ketine û herî kêm 368 karker pê ji jiyana xwe ji dest dane. Li gorî raporê bajarên ku herî zêde karker ji jiyana xwe ji dest dane Stenbol, Enqere û Amed in.

### Daxwazên karkeran

Her wiha di raporê de tîkdarî vîrûsa koronayê ji bo karkeran çed daxwaz hatin rêzkirin. Çend daxwazên ku di raporê de hatin rêzkirin wiha ne:

\* Divê Covid-19 ji bo kekdarên tenduristiye weke nexweşiya pişeyî û ji bo karkerên beşên din jî weke qezaya kar bê nasîn.

\* Karkerên ku nexweşiyên wan ên kronîk hene û temenê wan mezin divê neyên xebitandin û bi pere destûr bîr hesabandin.

\* Divê derxistina ji kar bê qedexekirin.

\* Divê saetên xebatê bîr kêmkirin.

\* Divê bê pere testên karkeran bîr kirin û kargehên ku pêketiyên vîrûsê li wan zêde dibin hilberandinê bîr rawestandin. **STENBOL**



# HEWCEDARIYA ME BI REXNE Û NIRXANDINAN HEYE

## Eleqeya temaşevanan zêde ye

Navenda Nûçeyan

Xwînerên hêja, hûn mewanê xwe yê îro ji lîstikên şanoyê yên wekî Cembelî û Binevs, Kelemê Evinê (Derwêşê Evdî), Çiya Gihîşt Behrê, Xewnek Şeva Havînê, Hamlet û gelek lîstikên din nas dikin. Vê hejmarê me der barê kar û xebatên şanoya kurdî de, hevpeyvîna xwe bi derhêner û lîstikvanê şanoyê Yavuz Akkuzu re kir.

**Nêzî 7-8 meh in hûn dûrî dikê bûn. Wekî şanoger dûrketina ji ser dikê û şanoyê bandoreke çawa li we kir?**

13'ê adarê pandemî dest pê kir û bi awayekî fermî şano hatin qedexekirin. Heta wê demê jî me her hefte lîstikên xwe diilistin û em diçûn tûrneyên xwe. Me digot herî zêde ew ê mehek an du mehan bidome lê mixabin pir domiya. Ji ber vê yekê em di mala xwe de bûn, em nikaribûn bihatana ba hev û bixebitîyana. Gelek plan û bername, tûrne û lîstikên me hebûn. Ji hêla afirîneriyê ve kêmasiya me çêbû û projeyên me di dilê me de man. Ev tişt jî heye, mesela dema tiştê tê serê kurdan zû bi zû dikarin bi ser hev ve binin; di pratîka kurdan de ev tişt tim wisa çêbûye. Mesela şer û qedexekirin çêbûne lê bi awayekî civiyane, organîze kirine û alternatîf afirandine. Me jî got em nikarin wisa di mala xwe de bisekinin û bi vî awayî amadekariya projeya 'Hinek Henek'ê dest pê kir. Berê jî di nav planên me de hebû; me digot belkî em havînê çêbikin, me di dawîya meha adarê de dest bi projeyê kir. Em bi hevalan re civiyane; me plan û bernameyên xwe çêkirin; ji bo nivîsandina skecan nivîskar û temaşevanên xwe haydar kirin û lîstikvanên xwe organîze kirin. Me ji bo dekorê sêwirneriya dekorê çêkir û her tişt amade kirin. Heta di meha tîrmehê de gotin di fermiyetê de hûn dikarin salonên xwe ve bikin, me jî dest pê kir.

Di vê demê de me got em ji hêla hunerî ve neafirîn nabe û me Hinek Henek amade kir. Ji xeynî wê projeya Elîzabeth li ber destê me bû, di wê navberê de me amadekariya dramatojîya lîstîka Elîzabethê kir.

**Projeya Hinek Henek ji kîjan komên şanoyê pêk tê? We di dema pandemiyê de bi awayê online çî xebat dikirin?**

Bi awayê online me tiştên nû çênekirin. Lîstikên berê, me li ser qelna xwe ya youtubeyê pêşkêş kirin. Projeya Hinek Henek, ji 4 komên şanoyê pêk tê; ji Stenbolê Teatra Jiyana Nû, ji Wanê Tiyatroya Mencil, li Amedê Tiyatra Yekta Hêvî û Şanoya Bajêr ya Amedê, ji Êlihê jî hevalê me şanoger Abdullah Tarhan tev li vê

komê dibe, em bêjin ji 4 kom û hevalekî pêk tê.

**Wek şanoger û bi taybetî şanogerên kurd, çî zehmetî derdikevin pêşiya we, hûn çî zehmetiyan dikîşînin di karê şanogeriya kurdî de?**

Zehmetî ji hêla hunerî û ji hêla politîk ve jî hene. Mixabin di meha borî de, beriya 20 rojan li Stenbolê lîstîka Bêrû ya Teatra Jiyana Nû hat qedexekirin. Yanî 3 sal in Bêrû li Stenbolê tê lîstin. Tiştê ez dizanim polîs jî çûne li lîstikê temaşe kirine, di lîstikê de tiştêkî qedexe tune ye. Lîstîk ya Dario Fo ye, hevalên me tiştêkî lê zêde nekirine. Min bixwe pênc caran lê temaşe kiriyê. Waliyê Stenbolê digot propagandaya PKK'ê dike lê tiştêkî wisa tune ye, ew jî kokê de derew e. Mesela ka çima ev lîstîk hat qedexekirin? Beriya 2 salan me yê li Edenevê festîvala şanoyê çêbikira, HDP'ê organîze kiribû, ew jî hat qedexekirin. Li vir dema lîstîka me dest pê dike, polîs li ber devê derî ne. Em pêşangehekê saz dikin polîs tî wêneyan dikîşînin ka çî ye!

Heta niha rasterast şanoya me nehatiye girtin lê ev tişt çawa tesîrê li me dike? Em bibêjin ji hêla psîkolojîk ve zîrêrê dide me. Temaşevan dinihêrin vaye polîs li ber derî ne, nayên lîstikê temaşe nakin. Di van hêlan de şikestin çêdibin. Belkî em bixwe jî ferq nakin lê em dikevin bin bandora otosansurê. Polîs tî mirov dikeve tasewasê. Mixabin ji ber van tiştan hem sansur hem otosansur li ser şanoya kurdî heye.

Li Wan, Amed û Êlihê şanoyên girêdayî şaredariyan hebûn. Li Wanê û Amedê akademyên şanoyan hebûn her wiha akademyên kurdî yê sînema, edebiyat, reqsa gel û muzîkê hebûn lê mixabin di 2016'an de qeyûm hat û ev tev hatin girtin. Ji hêla hunerî ve van akademyan bingehek çêdikir, pirtûkên li ser şano, sînema û muzîka kurdî dihatin amadekirin, ev jî hêla hunerî ve pir serkeftî bûn. Niha kêmaniya me ev e ku xebatên akademîk ên li ser hunerê tune ne. Bingeha teorîk pratîkan xurttir dike. Bi kurtasî em dikarin bibêjin ku qedexe û politîkayên dewletê tesîra xwe li hunerê dike.

**Piştî qedexekirina lîstîka Bêrû ya Dario Fo, cara ewil hûn bi lîstîka heman nivîskarî ya bi navê Hema Hema Jin: Elîzabeth derketin ser dikê. Vê yekê bandoreke çawa li motîvasiyona we kir? Her wiha tevîbûn û pêşwaziya gel û temaşevanan çawa bû?**

Di şanoyê de hatina cem hev a lîstikvan û temaşevanan, tiştêkî rituelîstîk e mesela dema meriv bi tena serê xwe li komediyekê temaşe dike



Di şanoyê de hatina cem hev a lîstikvan û temaşevanan, tiştêkî rituelîstîk e. Dema meriv bi tena serê xwe li komediyekê temaşe dike, meriv ewqasî nakene yan jî ewqasî nagirî yanî dema meriv li ba hev be şîn be êş zêde dibe, çîrokek pêkenokî be kêf zêde dibe

meriv ewqasî nakene yan jî tiştêkî trajîk be meriv bi tena serê xwe ewqasî nagirî yanî dema meriv li ba hev be şînek be êş zêde dibe, çîrokek pêkenokî be kêf zêde dibe. Ji ber pandemiyê em mecbûr in ku nêvî nêvî temaşevanan bigirin salonê. Dema ku kes kêf dibe hest jî kêf dibin. Ji hêla din ve jî temaşevan bi tîrsa nexweşiyê tîna temaşe dikin hişê wan li ser nexweşiyê ye û mixabin ev jî bo şanoyê rewşeke nebaş e. Yanî pandemî ne tiştêkî li gor şanoyê ye lê armanca me ew e ku bi temamî qut nebe, bila kêf be lê bila berdewam be. Elaqeya gel zêde ye niha vê hefteyê lîstîka me heye hema bêje salon tije bûye. Li gor ku pandemî heye lê dîsa jî gel dev ji hunerê bernade. Ev 7-8 meh in gel dûrî şanoyê ye, bêrikirinek çêbûye. Di şanoya me de ji hêla temaşevanan ve qet pîrsgrêk çênebûye lê dema lîstîk xerab be pîrsgrêk çêdibe.

**Avahiya we ya nû li ser xêrê be. Qeyûm dixwest ev der bê girtin û çalakîyên şano û hunerê bi temamî bîn rawestan lê dema xwedî derketina gel hebe em dibînin bê piştîgiriya şaredariyan jî mirov dikare xwe bi xwe ava bike. Tu dikarî hinekî behsa çîroka awakirina vê avahiyê bikî?**

Di serê 2017'an de me li Galerîyê salona xwe ya berê vekir, bi qasî 80 kesî bû. Em li wir nêzî 3 salan man; me 4 festîval û 12 pêşangeh saz kirin, her wiha ji bo sînema û edebiyatê jî li

wir me çalakî li dar xistin. Wir ne tenê cihê şanoyê, wek navenda çandê bû lê biçûk bû têra her tiştî nekir. Temaşevanan gelek gazin dikirin û xwestin ku em derbasî cihêkî nû bibin, gelek daxwaz hebûn. Paşê em hêdî hêdî me hewl da û me got em ê derbasî cihêkî nû bibin. Me li ser înternetê jî bo alîkariya temaşevanan 'fongogo' vekir. Ji bo derdorên alîkariya çand û hunerê dikin proje nivîsandin, me got yê dixwazin em ê navê wan li ser paldankan binivîsin. Me bilêtin kombînan da temaşevanan. Bi vî awayî me cihê xwe yê 150 kesî çêkir. Her wiha cihê pêşangeh û workshopê jî heye. Ev xebat hema bêje niviyê pir bi alîkariya temaşevanan çêbû. Li gor min ev tişt di zemanekî wisa ku krîza aborî heye û ji hêla rewşa politîk ve ku ziman, huner û çanda kurdî tê qedexekirin de, ev piştîgiriya cihê şanaziyê ye ji bo me. Di nav 3 mehan de her tişt hat organîzekirin û di nav 8 mehan de jî avahî qediya lê tiştêkî wisa jî heye tu karekî baş bikî alîkarî heye. Ne wek berê ye, hema bêjin bi kurdî be bila çî be em ê alîkariyê bikin. Ev tiştêkî baş e ji ber ku gel rexne dike, dineqîne êdî. Alîkariyêke bêrexne û bêneqandin alîkariyêke pûç e!

**Şanoya Bajêr a Amedê, lîstîka nivîskarê îtalyan Dario Fo ya bi navê Hema Hema Jin: Elîzabeth (Quasî Per Caso Una Dannobi) pêşkêş kir. Gelo werger an jî adaptasyon bandoreke çawa li metna şanoyê dike? Her wiha dema ku em bala xwe didin naveroka lîstîkê, lîstîk ji hêla biwêj û gotinên pêşyan ên kurdî ve dewlemdin bû. Rê û rêbaz di wergerandina metneke şanoyê ya biyanî bo kurdî çî ye?**

Ev wergera mamoste Dilawer Zeraq ji tirkî wergerandiyê, mixabin ne ji îtalî hatiye wergerandin. Em dixwazin ji metna orjînal wergerînin lê derfeta me tune ye. Me carekê da

hevalekî ji almanî wergerand lê ji ber ku ji metna şanoyê fêhm nedikir, gelek xerab bû. Divê yek ji metna şanoyê fêhm bike û bi zimanê orjînal ê metnê îtalî û kurdî baş dizanibe û dikaribe wergerîne. Mixabin yekî/a wisa li derdora me tune ye. Yan na me yê ji zimanê orjînal wergeranda. Dema ku kesên wisa hebin em ji zimanê orjînal werdigerînin lê tune be mixabin em jî tirkî werdigerînin.

Di wergerê de ji bo wate tam derkeve gotinên pêşyan û biwêj tîna bikaranîn ku temaşevan tahma kurdî ji wê şanoyê bigire. Dema ku temaşevan tahma kurdî negire, wek ku li tiştêkî îtalî an îngilîzî temaşe kiribe, tu wateya wê namîne. Her wiha jest mîmîk jî bandorê lê dikin. Dema ku ez diilzîm wek kurdekî tevdirgerim, nabe ku rêveçûna min bibe wekî yekî îtalyan. Mesela di dema xwe de me Hamlet lîstibû, Hamlet şelwar li xwe kiribû. Yanî ev adaptakirina çandê ye. Di wê lîstîka Elîzabeth de jî kostum îtalyanî bûn lê gotin, hereket û jest û mîmîkên me bi kurdî bûn. Di vir de em dixwazin tîkiliyêkê bi temaşevanan deynin.

**Gotina we ya dawî ji bo temaşevanan û xwînerên rojnameya Xwebûnê çî ye?**

Gava din jî min behs kiribû, ev terçîha temaşevanan a neqandinê gelekî kêfa min tîne, kêmanî di vî hêlê de tune ye lê kêmanî jî hêla huner û şanoya kurdî ve heye ew jî nerexnekirin e; çî nivîskî çî jî devkî. Mesela bîn temaşe bikin û rexneyên xwe li ser medyaya civakî an bi awayekî din ragihînin. Ecibandin an necibandin lê çima? Meseleya 'çima' di nav me de tune ye. Yanî daxwaza me ew e. Di rojname û rûpelên xwe yê taybet de ragihînin wê ji bo me baş be. Bi saya vî, ji hêla teoriyê ve em ê li xwe vegehin. Di vî alî de kêmaniyeke me ya mezin heye.

Spas û mala we ava.



## Yavuz Akkuzu kî ye?

Yavuz Akkuzu sala 1982'yan li Şemrexa Mêrdînê ji dayik bûye. Di 2006'an de li Zanîngeha Dicleyê Beşa Mîmarîyê qedandiyê. Li Amedê dema xwendekar e dest bi şanoyê dike. Di 2003'yan de weke lîstikvan di şanoya "Taziye/Hewarî" ya Şaredariya Amedê de cih girt û heta sala 2017'an li wir dewam kir. Sala 2017' an bi hevalên xwe yê koma şaredariyê re şanoyek serbixwe, Şanoya Bajêr a Amedê ava dikin. Niha di koma (ŞBA) de mamostetî, derhênerî û lîstikvanîyê dike.





Kenan Colemêrgî

## Deng didin pîrepayîzokan!

*Kovandaro wê li min hatî pîrepayîz e  
Payîzeke wektê gaw û gêran e  
Way bendewaro dilo me nekir çî kar û barên  
evê zivistanê  
Serikê serhedên jorî girtin mijo  
Li jêrî dibarin reşşîkên evê baranê  
Yar kijê zalimê zalim babê  
te bo çî li zozanên jorî negote mino  
Payîz e, mehelê şivan û beriyane  
Wê dîkin kare dest ji berdanê  
Keçikê dibêje; kuriko hey mala babê te xirabo  
Hindî danê barê bît te' l min dey (deng) nekir  
Payîzê ketî mehelê, malano barkirinê  
Tu nika baxika sosin û beybûna ji min dixwazî.  
Hay herê gelavêja malxirab  
tu sibeyan ji quntara çiyayan derdikevî  
Xeberekê bide stêran  
Sala par vî çaxî singê şengedosta min  
Evdala xwedê pawanê min bû  
Sala ev sal e ji destên min çûn û ketine benda  
mal û mêran  
Hey jaro ezo, min nebene di nav mexbera  
miriyano  
Min bibene di nav zozanê serhedên jorî  
Di nav kêriyên şivan û beriyano  
Da sibeyan bête guhê min dengê lawkeberiyano  
Hey jaro ezo da bête guhê min dengê terz û  
terezbabên şivanano  
Hey jaro w'ezê pîr bûmo dilkê jar pîr nabî*

Dikarin bi sedan rûpelan raveya her bend û peyveke payîzokan bikin; hind kur, hind xwe û cihê xwe dizanin peyvên bendên payîzokan. Weke hûn li jorê dixwînin, pîrepayîzok ew nêwê ne ku ji dûrmana zozanan re, ji xilasbûna dema evîniyê re, ji xema karûbarên zivistanê re têrên stîrîn.

Ev stîrîn û dengvedan, bi koçekê dest pê dike, bi koçeka di navbera demeke kurt û bi liv û tevgerê mezî de, heta ku xwe digihînin dîwanên malan, ev dengvedan didome. Ji ber hindê ye ku payîzok di nav xwe de gelek deng û peyvên resen dihewînin. Ji ber ku di vî navberê de deng û rengên zindewerên deverê, deng û rengên xwezayê dibihîzin û dibînin, bêguman ji vî bihîstin û dîtîne diafirînin û deng didin.

Her mirovek bi ax û xwezaya xwe ve çûye, çawa reng û dengên ev qas zêde di nav xwe de nehewînin! Kurdan, her nawayek bo dem û demsalekê, her miqamek bo liv û tevgerê, her stranek bo mesel û bûyere, bi bizara dengên van deman ava kirine. Dibe ku hinek deng û selîqe bişîbin hevûdu lê navrokan wan ji hev gelek cuda ne.

Selîqeyên payîzokan û heyranokan, gelek caran wekî hev in. Dengbêj selîqeyên van her du forman ji hev cuda nakin. Ji ber ku dizanin, kesên guhdarî dikin dê ji hev cuda bikin û dê bibêjin ka kîjan heyranok e û kîjan payîzok e.

Carekê hevlekê ji min pirsî û got: "Çawa dizanî ka kîjan heyranok e û kîjan payîzok e?" Min jî gotê: "Lê binêre heke xwe ji stêra gelawêjê aciz kir, xemên zom û zozanan girt, bêhêvîtiya evîniyê anî ziman û di dawiyê de ji lê zêde kir û got; ez pîr bûm, ev dilkê lalik pîr nabe; ev payîzok e lê belê heke qala evîniyekê kir û di nav de bersiva evîndarî/ê jî hebe, qala zozanên xweş, simbêlên qûrmiz, singê zer, ramûsan û hwd. kir, ev jî heyranok e."

Nêwê û selîqeyên payîzok û heyranokan gelek caran heman selîqe ne, ji ber ku ji heman xweza û heman xeman xwe diafirînin.

Yek ji wan dema diçin zozanan, di nav wê kêfxweşî û xwezayê de derbas dibe (heyranok); ya din jî dema ji zozanan vedigerin, di nav karê destberdanê de û ji xwezaya payîzê derbas dibe û xwe ji van hemûyan lêkve dike, lêkvebûnek heye. (Payîzok)

Bi hezaran deng hene di van navberan de ku dengbêj van ji bo gotinên xwe jê bigirin û payîzokê biafirînin. Dengê ba, dengê çeman, dengê ajalan, dengê tevgerên laşî û helbet qadek fireh û akûstîka çiyayan...

Li cem dengbêjên payîzokan tiştêk heye ku berze (wenda) nebûye; ew jî dengê jiyana koçeriyê ye. Koçer, di nav hezar dinyayan de derbas dibin û ji van hezar dinyayan bi hezaran dengên dibihînin û ji wan digirin, şibandin û bizaran dikin; şibandin û bizarên xwezayê û bi dengên van bizar û şibandinan



ve nawayan diafirînin. Ev afirandin ne di demeke kurt de pêk tê, di nav sedan salan de û zêdetir jî.

Bi hezaran sal in kurd bi van gotinên payîzokan ve li çiya, zom û zozanên Kurdistanê şîne digirin li ber payîzê, bi hezaran sal in kurd digel çiya û zozanên xwe diçin bo hatina zivistanê. Şeweyeke şîngirtinê ye payîzok û li cem kurdan wekî her tiştî şîngirtin jî bi hev re ye. Ji ber hindê payîzok bi devê dengbêjan ve li dîwanan weke merasîmeke pîroz tîne pêşkêşkirin û gotin. Dengbêj, dema payîzê piştî derketina stêra gelawêjê heta ba û bageran di dîwanan de qîr dikin bo hatina payîzê. Di demên payîzê de li çiyayên Kurdistanê senfoniyekê xwezayî pêk tê, evîndar ji vebûna cihê evîniya xwe re qîr dikin, şivan û bêrî karê dest ji berdanê dikin û didin gotinan; çiya, deşt û zozan xwe tev li vî senfoniye dikin. Tîjî xem û kovan di nav bendên vî senfoniya payîzokan de hatine raçandin; dengên çiya, zozan, ajal û evîndaran bi bendan ji hêla dengbêjan ve ageha xemên hatina payîzê radigihînin.

*"Tu yî dibînî şivan û beriyane pez vavêr vavêr e  
Kurikî gotê; keçikê malxirabê dîtina min û te  
xêr û bêre  
Hê der û cîranan nezani derenge  
Wê li min hatî pîrepayîz e  
Heta sal dî vî wextî, delalê pewanê dilê min be."*

Divêt pêhesin, ji her peyvekê heta her dengê ku ji qirikê notayekê ava bike, beyana derûnnaşî û muzîkolojîya van civatan dide me.

Dema mirov guhdariya bendên payîzokan dike ji bilî zanyariya dengbêjan a li ser xwezayê, mirov hay ji zanyariya dengbêjan a li ser asîmanan jî tê, kesên hay jê tîne ku kurdên çiyayî li gorî livên asîmanî karên xwe yê salane verast kirine û pêk anîne.

*"Hay herê gelavêja malxirab  
tu sibeyan ji quntara çiyayan derdikevî,  
xeberekê bide stêran  
tu bo çî xwe dihilavêjî di nav qembelekan  
hûrde stêran"*

*"Hay herê gelavêjê, tu bo çî wey li min sarî  
Serikê xwe dertêxî  
Li ser belgên vî dar û barî  
Tu bo çî heywanên bêzar dikujî  
Her ji mişkî heta marî"*

Stêra gelawêjê li ber neteweyan şîrîne, stêra evîniyê ye, nişaneyekê li ber evîndaran lê li ber me kurdan ne wisa ye. Gelawêj bûye nişaneya sar û seqemê, nişaneya ajal kuştin û hêtkirinê, nişaneya lêkvekirina evîndaran û dijîminê evîniyê. Mezinên me

her carê digotin, dema payîzok derdiket diviya pez ew nedîta, heke bidîta dê pez hêt bûya û dê şîr ji guhanên mihan avêtiba. Ji ber vî yekê pez di nav geliyên kûr de vedîştartin. Helbet ji ber sermayê bû ev rewşa pezan; ji ber ku dema gelawêjê derdiket zozan sar dibûn lê belê ew di wê baweriyê de bûn û ew stêra geş û law li ber çavên xwe reş kiribûn, hemû lom bo gelawêjê bûn li çiyayên Kurdistanê.

Kurd dizanin ku derketina stêra gelawêjê êdî xilasbûna havînê ye û êdî hêdî hêdî reşşîkên baranê piştî tabiyeyên berfê de xwe berdin ser erdnîgariya Kurdistanê û kawayên malan êdî de ji zozanan vegerin, de koçê bikin bo gundan, nêzî heşt mehan de bimînin di binê berfê de, ji bo gelên herêmê mehên payîzê heşko mirinek e lê digel vî mirinê nişaneya abadiyekê jî heye. Dibêjin bayê payîzê heke bê ji payîzokan re tê, heke payîzok hatibana digotin ba jî pê re dihat. Bayê payîzê dengê xwe nas dikir ji dengê xwe re dihat.

Dengbêj wiha dibêje: "Pîrepayîzok demên benderan jî wekî selîqeyên pîroz dihatin gotin. Dema gundiyan bender hildiyetin dengbêj dest bi pîrepayîzokan dikir û pê re ba dihat û gundiyan dexlê xwe didan ber bayî."

Di muzîka kurdî de payîzok bi nawayên xwe ve cihekî cuda digire, ji ber ku hemû rewşên jiyana rojane di nav xwe de dihewîne, êşek pîr giran heye lê digel êşa evîniyê bi gotinan ve tê xurtkirin û bi nawayên xwe ve, hem di nawayên kurdî de hem jî di nav nawayên dinyayê de xwe digihîne asteke dîtir.

Di muzîka dinyayê de demek heye jê re dibêjin "serdema romantîk" û L.V. Beethoven li ser dinyaya romantîk a ewilî tê hesabandin, hem awazsazek romantîk hem jî awazsazek klasîk e û digel L.V. Beethoven, Ludwig Spohr, Carl Maria Von Weber û Franz Schubert jî romantîkên din in. Awazsazên kurdan nîn bûn lê bi sedan dengbêjên kurdan bi selîqe, awaz û nawayên xwe ve ev teşe ji bo nîfşên dû xwe vediguhestin. Ev awazsaziyekê bêhempa bû, awazên payîzê li gorî dengên payîzê raçandine, yê biharê li gorî dengên biharê, awazên bûyer û şeran li gorî dengên bûyeran raçandine û li ser van gotin li wan zêde kirine, xurttir kirine ev awaz. Awazsazên klasîk jî her xwestine wiha bikin, ji dengên xwezayê her awazan saz bikin. Helbet haya wan jê hebûye ku ji bo mirovan saz kirina van awazan pêdiviyek e. Dengbêjên me jî gelek haydar in ji vî rewşê, ji ber hindê gotin bi gotin deng bi deng ev awaz saz kirine. Sedem û armancên gelek girîng û kûr hene, çî civat ji ber xwe ve tiştên bi vî awayî ava nake. Kurdan ji hemû karên xwe, dem û livên xwe, bûyerên xwe re heke selîqe û nêwê ava kiribin bêguman sedemek heye. Ji van du sedemên sereke hene, yek ji wan pîroz e ya din pêdiviyek e bo pêşvebirina jiyana wan.

Belê, muzîk di jiyana kurdan de cihekî pîroz zêft kiriye. Di baweriyên kurdan ên resen yarsanî û êzdayetiyê de îbadetên bêmuzîk tîne kirin kêr in. Di pirtûka yarsaniyê ya pîroz "Perdîve dîni" de dibêje: "Dema ku xwedê xwest rihekê bide mirovahiyê, rih xwe di bedena mirovî de nedigirt, xwedê peyvir da Binyamên, Binyamên heta ku rih xwe di bedana mirovî de bigire îcrayê mûzîkê kir."

Wekî din e tê zanîn, heft miqamên êzidiyan ên olî hene ji wan re dibêjin "sema" û miqamên yarsanan; Hore, More û Siyaçeman. Ev miqam, miqamên kurdan ên herî kevnare ne, her wiha miqamên dinyayê yê herî kevnare ne jî.

Di demên şahsemaniyên Sumer, Akad, Ur, Babil û Asûran de, civakên bi muzîkê re mijûl dibin pêk hatine, di serdema Babîlan de bi bihurîna demsalan re bi teşeyên nawayên cuda cuda pevgirêdanek di navbera payîz û zivistanê de, di navbera bihar û havînê de wekî hê jî kurd wiha dikin û kurd hê jî ev çanda xwe ya muzîkê vediguhezînin.

Ev deng dengên erdnîgariya Kurdistanê ne, çend şahsemanî hatin vî welatî û neman; çend gel ji vî welatî derbas bûn, hemûyan jî stranên van çiyayan gotin lê tev bûne spartegirên dengên, bûn spartegirên dengên gelên Kurdistanê yê qedim.

Tonalîteya muzîkê li gorî erdnîgarî û rêwiştên xwe yê cihî xwe digihîne û mezîna dibe. Ji ber vî ye ku em ew gel in, me ji bo her livekê xwe nawayek, miqamek, selîqeyek daniye û ji ber vî ye ku tenê bi teşeyekê yan jî tenê bi selîqeyekê ve çî tiştê hatibe serê me, me vegotiye, me bi ziman xistiye; weke evîni, qehremanî, şer, êş, xweşî û hwd...

Heke rojekê haya me ji dengên çiyayan, deşt û zozanan çêbû, em ê wê çaxê bizanibin ku ka çima dengên gelên derdora Behares, dengên dom an jî qereçên Balkanan yan jî dengên niştichên amerîkayî dişîbin dengên gelên Kurdistanê. Xelkekî bifikirin bi her halê xwe ve, bi her tiştê xwe ve tenê û tenê muzîk e û xelkekî bifikirin tenê û tenê bi goyendeyên xwe ve dirok, çand û kelepora xwe veguest nîfşên dûv xwe, xelkekî bifikirin ku bi hezaran salan e şîrikatî û dengbêjiya wan çiyayan dike.

Heta ku gelawêj agahiyekê bigihîne stêran hûn bifikirin, wekî her stran û kilamekê divê nivîs jî heta cihekê bin lê divê nivîsên li ser payîzokan jî wekî payîzokan biqedin.

*Hey lo bendewaro dilo w'ezo,  
ez pîr bûmo, bo çî ev dilkê lalik pîr nabî...*

**Nîşe:**  
**Mehel: Dem**  
**Lawkeberî: Beriyên Delal**  
**Vavêr: Ji nav hev girtin, jêk vekirin**  
**Qemal: biska jinan a zêde**

# 'PDK li gor berjewendiya Tirkiyeyê tevdigere'

Navenda Nûçeyan

Rojnameger Şaswar Mame der barê bûyerên li Başûr de û tîkiliya PDK'ê ya bi Tirkiyeyê re axivî. Mame diyar kir ku PDK li başûr li gorî berjewendiya Tirkiyeyê tevdigere û destnîşan kir ku gelek deverên Başûr di bin kontrola Tirkiyeyê de ne

Di van rojên dawî de tê zanîn ku ji çar parçeyên Kurdistanê metirsiya şerê di navbera hêzên kurdan de hat rexnekirin û ji gel, sazî, siyasatmedarên kurdan nerazîbûn û bertek hatin nîşandan. Li gel van rexne û bertekên ku ji çar parçeyan bilind bûn, dîsa jî PDK'ê bichîrkirina hêzên xwe yê leşkerî piştî Zînê Wertê û Garê li Ranya-Ruwanduz û li Dînarî Sorçiyân (Akrê) berdewam kir.

Der barê mijarê û tîkiliya PDK- Tirkiyeyê de rojnameger Şaswar Mame yê ev 16 sal in hem li Bakur hem jî li Başûr rojnamgerî dike, axivî. Mame diyar kir ku armanca bichîrkirina hêzên Gulan û Yekîneyên Heştan veşartina qeyrana aborî ya li herêmê ye.

Tîkiliyên li ser esasen şer hatine avakirin, rojnameger Mame bal kişand ser tîkiliyên PDK-Tirkiyeyê û da zanîn ku ev tîkiliyên ne nû ne, ji avakirina Parlamentoya Herêma Kurdistanê ve hene, li ser hin esasan hatine danîn û wiha got: "Parlamentoya Başûr bi hemû partiyên xwe ve alikariya Tirkiyeyê dike û li hember bizava siyasî, kurdistanî yê li perçeyên din in. Ji serê ser de tîkiliyên PDK-Tirkiyeyê li ser vî esasî ava bûne. Her çîqas ev wek tîkiliyên parastina mafên aborî, çandî xuya bikin jî di bingeha xwe de ev tîkiliyên li ser xeteke leşkerî dimeşin."

## Sîxurên li herêmê

Şaswar Mame diyar kir ku her çend di salên dawî de şerê rasterast di navbera PDK û PKK ê de çênebûbe jî nakokî her hebûn û wiha domand: "PDK'ê ji gelek aliyên ve alikariya Tirkiyeyê dike. Di nav bajarên herêmê de sîxurên dewleta tirk bi cih bûne û bi taybetî li bajarên ku di bin bandora PDK'ê (Hewler, Duhok û hwd.) de sîxur û bi hezaran leşkerên dewleta tirk tijî bûne. Ev hemû rêkeftin bûye di navbera PDK-Tirkiyeyê de."

## Kaos û qeyran

Rojnameger Mame aşkera kir ku ev demek e dirêj e ji ber sedema polîtîkayên PDK'ê, Başûr di nav qeyranekê de ye û ji bo vê jî qeyranê bi şer vedîşere û ev tişt anî ziman: "Em dizanin ku PDK şêweya 'kaosê derîne, kêmasiyên xwe veşêre' ji siyaseta Tirkiyeyê hîn dibe. Çawa ku Tirkiye dema pirsgrîkên xwe nikaribe çareser bike, li Rojava, Lîbya û Qerebaxê şer derdixe, PDK jî heman siyaseta dîke. Îro tê zanîn ku li herêmê hem tîkiliyên siyasî hem ên aborî di nav qeyranekê de ne. PDK, bi derxistina şerê li hember hêzên kurd, dixwaze gendelî û aloziyên mezin veşêre. Bi vî awayî jî rewşa xerab a gelê Başûr û nakokiyên xwe yê di navbera dewleta Iraqê de, tune nîşan bide. Ji bo vê yekê jî dixwaze atmosfera şer ava bike û berê ciwaka Başûr ji van qeyranên navxweyî durr bike. Yanî şer rewşa dîke."

## Partiyên din şer naxwazin

Mame destnîşan kir ku PDK îro tenê ne bi PKK'ê re bi Tevergera Goran û YNK re jî pirsgrîkên dijî û wiha pê de çû: "Her tim ew amade ne ji bo şerê navxweyî! Rastîyê heye ku partiyên din vî şerî naxwazin. Bi polîtîkayên PDK'ê re îro em dikarin bêjin ku Tirkiye, parlamentoya Başûr û heta hemû avahiyan herêma Kurdistanê; hikûmet, parlamento, saziyên fermî qontrol kirine. Saziyên çandî heta yê mediyayê (tv, radyo) yanî çapemenî tev nûnertiya Tirkiyeyê dikin. Ji avakirina navendên xwendinê heta çand, aborî û navendên perwerde û ragihandinê hemû di bin bandora Tirkiyeyê de ne. Dagirkeriya herî mezin jî ev yek e!"

## Sedema rawestandina diyalogê

Di axaftina xwe de Şaswar Mame bal kişand ser diyaloga kurdî-kurdî ya di navbera ENKS-PYNK'ê de tê meşandin lê ev

demekê hatiye sekinandin û wiha got: "Em dikarin bêjin ku Tirkiye tişt a nikare îro bike bi PDK'ê dide kirin û ji bo destkeftiyên kurdan tîk bibe di navbera kurdan de şer derdixe. Yanî derxistina şerê di navbera hêzên kurdan de bi Rojava re jî girêdayî ye. Ji ber ku Tirkiye dixwaze deskeftiyên li Rojava tîk bibe û bi rêya PDK'ê şer di nav kurdan de derdixe. Bûyerên heya yê îro li Rojava girêdayî van nakokiyên e. Hevdîtînen kurdî-kurdî yê di navbera ENKS û PYNK'ê de ev demekê sekinîne û ev jî bi vê nakokiyê ve girêdayî ne. Ji ber ku ev demekê bû xwe hevdîtînen di navbera ENKS-PYNK'ê de bi awayekî lawaz be jî didomiyên. Piştî her çû ENKS hin merc derxistin pêş (wek zimanê perwerdeyê û sîstema hevserokatîyê). Mirov nikare vê nêzikatiya ENKS'ê ji nakokiyên PDK'ê cuda bike. Bi vê yekê xwestin at-mosfereke wisa derkeve holê ku êdî şerê di navbera kurdan de rewşa bikin."

## 'Efrîna duyemîn'

Rojnameger Mame anî ziman ku siyaseta Başûr ne siyaseteke xweser e û ji bo vê jî li herêmê roj bi roj deskeftiyên kurdan ji dest diçin û wiha got: "Li Kerkûkê û li hemû herêmê heta niha polîtîkayên Tirkiyeyê nerm bûn û zêde nedihatî ferqkirin lê îro em dibînin ku bingehêk ava kiriyê û bi vî awayî dagir dike. Di rojên pêş de jî jixwe bi mudaxaleyên leşkerî gelek herêman dixin qadên şer. Gelek herêm jî bûne qadên şer ên leşkerên tirk. Bi dehan kilometre ji aliyan Duhok û Hewlêrê û navçeyên din ve ketine bin dagirkeriya Tirkiyeyê û leşkerên wan niha li wir in. Dixwazin niha hê zêdetir axa Başûr dagir bikin. Mantîqa dewleta tirk ew e ku dema deverêkê dagir dike êdî venakişê. Piştî wê dagirkeriya Tirkiyeyê dê rêveberiya herêmê jî nikaribe bide sekinandin. Dê bibe Efrîna duyemîn! PDK jî vî rêhavalîyê li ser navê Rêveberiya Herêma Kurdistanê dike."

## Rewşa aboriya Başûr

Di salên dawî de qeyrana aborî li Başûr her diçû zêdetir dibû. PDK jî

xwest aboriyeke xweser ava bike û li ser vê yekê bi dewleta tirk re peymanek danî. Li gorî vê peymanê heta 50 salan dê petrola xwe bi rêya Tirkiyeyê bifiroşin.

Şaswar Mame der barê rewşa aborî de ragihand ku ji ber ketina buhayê petrolê rewşa herêmê her çûye xerabtir bûye û wiha domand: "Di vê meseleyê de jî nezalaliyek mezin heye ku PDK nikare tu gavan li hember Tirkiyeyê biavêje. Tê zanîn ku bi navên şirketên cuda dahata petrola Başûr tev diçe Tirkiyeyê. Ew navendên tîcarî yê girêdayî malbata Barzanî yê li Tirkiyeyê her tim di bin gefan de ne. Li gor agahiyan ku Wezareta Aborî ya Herêma Kurdistanê ragihandiye, di pêvajoya petrolê ya di navbera Başûr-Tirkiyeyê de Herêma Kurdistanê 500 milyon dolar ji Tirkiyeyê deyn kiriyê. Ev jî ji hikûmeta herêmê re pir zêde ye û barekî giran e. Hikûmeta herêmê bi siyaseta PDK'ê kete bin van deynan. Tirkiye jî vî meseleyê ji bo berjewendiyan xwe bi kar tîne û her tim zextê li PDK'ê, partiyên din û hikûmeta herêmê dike ku li gor van berjewendiyên Tirkiyeyê tevbigerin."

## Propagandaya tirkmenan!

Mame derheqê parlamentoya Başûr de hin agahiyan balkêş jî parve kirin. Mame aşkera kir ku ev demekê dirêj e bi bandora Tirkiyeyê, li parlamentoya Başûr propagandaya şerkerîne ji aliyê parlamen-

terên tirkmen ve tê kirin û wiha pê de çû: "Mînak di hikûmeta nû de wezîrek ji partiya tirkmenan heye. Em her roj dibînin ku daxuyaniyên li dijî hebûna PKK'ê didin û dibêjin 'PKK'ê Başûr dagir kiriye. Ew bûye sedem ku aramiya van navçeyan xera bibe û hêzek terorîst e.' Tevî vê yekê hin parlamenterên tirkmen ên din jî tev li vê siyaseta dibin û dibêjin Hewlêr bajarekî tirkmenan e. Bi awayekî siyasî di parlamentoyê de propagandaya tirkmeniyê dikin."

## 'Propagandaya şer dikin'

Rojnameger Mame di dawiya axaftina xwe de anî ziman ku ew kesên şer dixwazin bi bandora Tirkiyeyê dikevin vî xetereyê û wiha got: "Hewce ye hemû kurd vî yekê baş bizanibin ku navçeyên ev 30 sal in PKK li wan e heta niha metreyek jî bi pêş ve nehatine. Gelo niha xêr e ku propagandaya şerê li dijî PKK'ê dikin! Ev hemû propagandayên şerê taybet in û dixwazin şer rewşa bikin. Her kes dizane ku ev 20-30 sal in PKK li ku ye! Me wek rojnamegeran xwest ku li ser vî mijara 'PKK pêş ve hatiye' lêkolîn bikin û me der barê van gotinên PDK'ê de tu tişt nedît. Berevajiyê vî yekê; navçe û gundên ku PKK li wan ne heta niha tu nebaşî û xirabî derneketiye. Ev xal gelek girîng in û hewce ye hay hemû kurdan ji van xalên girîng hebe."



Xweşkanî

Felemez Ulug

## Şerê parastina berjewendiyan

Di vî dema ku çavê hemû civaka kurdan li yekîtiyê û yekrêziya gelê kurd e, pêşveçûn û bûyerên li herêmê diqewimin berovajiyê vî hevîyê bi pêş dikevin.

Partiya Demokratîk a Kurdistanê (PDK) ji bo di çerxa sermayedar û kapîtalîst de cihê xwe bigire, li dijî nîrx û yekrêziya gelê kurd tevdigere. Ji bo hêviyê gelê kurd a yekîtiyê bi temamî jî holê rake çî ji destê wê tê dike.

Ev partiya ku bi dijminê gelê kurd re peymanê hevkarîyê îmze kiriyê gelo dikare berjewendiyên gelê kurd biparêze. Çawa li Şengalê li dijî îradeya gelê herêmê bi dewleta tirk û rêveberiya Bexdayê re di nav hevkarîyê de ye, her wiha li bakur û rojhilatê Kurdistanê jî li dijî pergala rêveberiya xweser e.

Ji bo li van herêman gelê kurd bê îrade û bê maf bihêle çî ji destê wê tê dike. Bi peymanê Bexdayê re aşkera dibe ku PDK li herêmê naxwaze gel bi îradeya xwe ya azad xwe birêxistin

bike û xwedî li nîrxên xwe derkeve. Lewma PDK naxwaze li herêmê têgeha azadiyê û xweifadekirinê bi pêş bikeve.

Dixwaze gelê Şengalê mîna berê bê îrade û bê maf be ku bi her awayî muhtacî wê bibe. Ger gel muhtacî wê bibe wê bejna xwe li ber bitewînin û jê bitirsin. Ji ber ku PDK bi tu awayî nîrx nade yekrêzî û îradeya gelan, bi temamî dixwaze hemû tişt li gor berjewendiyên wê bîn rêxistinîkirin û birêvebirin. Lewma li gor pergala ku piştî êrişên DAIŞ'ê yê di sala 2014'an de li Şengalê hatiye avakirin PDK û aligirên wê negengaz e ku bikaribin xwe li herêmê bidin jiyîn û xwe li ser gel bidin ferzkirin. Ev jî bi temamî li dijî destkeftiyên wan e. Lewma ji bo vî pergala tîk bibin û dîsa herêmê ber bi tarîtiyê û kaosê ve bibin çî ji destê wan tê dike.

Bêguman PDK ne tenê li Şengalê li rojavayê Kurdistanê jî dixwaze gelê

kurd nebin xwedî destkeftiyên mezin. Bi destê çend xwefiroş û bêîradeyan li vî herêmê nahêle ku yekrêzî û yekîtiya gel çêbibe.

Ji bo parastina destkeftiyên di berdêla xwîna bi hezaran ciwanên kurd de hatine bidestxistin, partî û rêxistinên rojavayê Kurdistanê her tim aligirê diyalog û yekrêziya rêxistinên kurd bûne. Li vî parçeyê herî biçûk ê Kurdistanê PDK li pey lîstîk û kiryarên mezin e. Ji bo pergala li herêmê hatiye avakirin tîk bibe û li ber dilê neyarên gelê kurd xwe xwe bike çî ji destê wê û hevkarên wê tîk dike.

Bêguman ev emelên PDK'ê ne ji xwe ne. Ev hemû li gor daxwaz û biryara dewleta tirk bi pêş dikevin. Bi taybetî êrişên li ser rêveberiya rojavayê Kurdistanê, hevkarîya PDK û dewleta tirk aşkera radixe ber çavan. Ji bo di vî mijarê de destê xwe xurt bike jî ji xwe re hin hevalbendên mîna xwe peyda kirine. Ev çend kesên ku

xwe di bin navê ENKS'ê de li herêmê bi cih kirine di rastîya xwe de ew kesên li dijî destkeftiyên gelê kurd in.

Hevkarîya van a bi PDK'ê û dewleta tirk re ji hêla hemû aliyan li ser mijarê xwedî agahî ne tê zanîn. Ev kesên ku bê îrade û xwefiroş ji bo di nav rêxistinên Rojava de yekrêzî çênebe çî ji destê wan tê dikin. Herî dawî li rojavayê Kurdistanê, xwestine pergala perwerdeya zimanê kurdî û hevserokatîyê bikin mijara bazarê. Kesên ku ne di ferqa wateya perwerdeya zimanê zikmakî de bin gelo dikarin ji bo azadiya civakêkê têbikoşin? Ger azadiyê di ziman û xwe ifadekirinê de nabînin li gor wan gelo têgeha azadiyê çî ye?

Ev kesên ku ne di ferqa xetereya van daxwazan de ne gelo dikarin civakêkê azad bikin? Ango amade ne ku ji bo azadiya civaka xwe bedel bidin? Naxêr, amade ne ku ji bo civakê tiştêkî jî bikin. Mirovê bêîrade nikare îradeya gelekî temsîl bike û ji bo azadiya

wê têbikoşê.

Heman têgeha ku ji navenda PDK'ê ve tê birêxistinîkirin û rêvebirin niha ji bo dilê hevkarê xwe xweş bike berê xwe daye herêmên gerîla. Êrişên li ser Şengal, Rojava, Mexmûr û Herêmen Parastinê yê Mediyayê pêşdixevin ne ji xwe ne.

Çawa ku dewleta tirk dixwaze kurdê azad tune bike PDK jî dixwaze derveyî wê tu hêzên kurd li herêmê nebin xwedî îrade. Ger ji derveyî PDK'ê gelê kurd bikaribe xwe bi xwe bi rê ve bibe û li gor îradeya xwe ya azad xwe rêxistin bike wê demê PDK dê nikaribe wisa bijî. Ev jî ji bo berdevamkirina desthilatdariya wê metirsiyek mezin dide çêkirin. Lewma ji bo vî metirsiyê jî holê rake bi hemû hêza xwe êrişî kurdê azad dike.

PDK bi hevkarîya dewleta tirk û bi êrişên li ser civaka kurd niyeta xwe ya şer aşkera kiriyê lê hîn civaka kurd go-tina xwe ya dawî ji PDK'ê re negotiye.



# 'Ne Azerbeycan ne jî Ermenistanê qezenc kir'

Navenda Nûçeyan

Mijara Qerebaxê ya bûye sedema şer di navbera Azerbeycan û Ermenistanê de herî dawî di 27'ê îlonê de dest pê kiribû. Piştî 44 rojan jî di 9'ê mijdarê de Ermenistan û Azerbeycan bi navbeynkariya Rûsyayê agirbest îlan kirin. Ev peyman ji aliyê gelek derdoran ve wek têkçûna Ermenistanê hat şîrovekirin.

Der barê nêzîkatîyên civaka ermen de Hevserokê Yekitiya Rêxistinên Kurdî ya Navneteweyî ya li Rûsyayê Arif Ezmanî û Hevserokê Kurdistan Komîte ya Ermenistanê Silo Dirboyanî ji rojnameya me re axivîn.

Arif Ezmanî diyar kir ku mijara Qerebaxê ne pirsgrêkek nû ye, ev 30 sal in didome û wiha got: "Dema Sovyet ber bi tevliheviyê ve çû destpêkê ermenên li Qerebaxê qala serxwebûnê kirin. Di sala 92'yan de jî ermenan 7 qezayên nêzî Qerebaxê bi dest xistin. Vê salê ermenan li Qerebaxê serxwebûna xwe îlan kirin. Yanê bi kurtasî ev 30 sal in ku ev mijara di navbera her du aliyên de hat cemidandin. Di nav van 30 salan de dewletan û Yekitiya Ewropayê serxwebûna Qerebaxê qebûl nedikirin. Bi vî awayî statûya Qerebaxê bû mijara nîqaşan lê tu carî jî Ermenistanê ev yek qebûl nedikir."

## Nêzîkatîya Rûsyayê

Hevserokê Rêxistinên Kurdî Ezmanî

bal kişand ser nêzîkatîya Rûsyayê ya şerê 27'ê îlonê dest pê kir û ev tişt anî ziman: "Nêzîkatîya Rûsyayê em dikarin bi du beşan bigirin dest. Yek nêzîkbûna dewlet û saziyên wê û ya duymîn jî nêzîkatîya civakê. Li Rûsyayê kesên navdar, pispor û partiyeke komunist piştgirî didan Ermenistanê û li hemberî politikayên hikûmetê disekinîn û ev şer wekî yê Tirkiyeyê bi nav kirin. Em dikarin bêjin ku ev şer her çiqas hin qelsiyê Aliyev hebin û xwestibe bi vî şerî jî holê rake jî bi alîkariya Tirkiyeyê hat kirin. Li aliyê din jî serokwezîrê Ermenistanê Nikol Paşinyan bi destê Amerîkayê hatibû ser rêveberiyê û helwesteke li dijî Rûsyayê bi aşkera Paşinyan ango hikûmeta Ermenistanê pêk dianî. Yanî berî vî şerî jî di navbera Rûsya û Ermenistanê de sarbûnek hebû."

## Xetereya mezin

Ezmanî diyar kir ku nêzîkatîya raya giştî li Rûsyayê hejmerak zêde piştgirî dane Ermenistanê û wiha got: "Hejmareke zêde ermen û azerî li Rûsyayê hene. Em dikarin bêjin li Rûsyayê raya giştî sempatiya wan ji bo ermenan hebû. Di jî sedî 80'yê tv û qenalên Rûsyayê de jî ev yek xuya dikir. Sedema vê yekê jî li vir gelek kes dibêjin ku Rûsya alîkarî nedaye Ermenistanê û ew tenê hiştin. Gelek kes nêzîkatîya Rûsyayê jî rexne kirin û bi gotinên 'Tirkiyeyê çeteyên xwe anîn xistin nav Azerbeycanê ev yek jî dê di pêşerojê de bibe sedema pirsgrêkên herî mezin ên Rûsyayê.' Armanca Tirkiyeyê ew e NA-



Hevserokê Yekitiya Rêxistinên Kurdî ya Navneteweyî ya li Rûsyayê Arif Ezmanî û Hevserokê Kurdistan Komîte ya Ermenistanê Silo Dirboyanî li ser rewşa Qerebaxê axivîn

TO'yeke tirkên ava bike û Qerebax jî tenê hincetek e. Ev yek jî bo pêşeroja Rûsyayê wek xetereyeke herî mezin tê dîtin."

## Nuqteyên qontrolê

Di axaftina xwe de Ezmanî got ku Rûsya, di nuqteyên kontrolê de çavdêriya Tirkiyeyê tenê li Azerbeycanê qebûl dike li Qerebaxê qebûl nake û wiha domand: "Tirkiye dixwaze navenda xwe ya nuqteyên qontrolê li bajarê Şûşayê jî ava bike û bi vî awayî ermenan aciz bike. Çawa ku Tirkiye li Sûriyeyê bi Rûsyayê re derdikeve dewriyeyên leşkerî, dixwaze heman tiştî li Qerebaxê jî bike. Hem ji bo rûsan hem jî ji bo Qafqasyayê ketina tirkên li wir xetereyeke mezin e. Herkes dibêje dê Tirkiye çeteyên xwe li wir zêde bike. Tiştê balkêş ew e ku serokê hêzên aştî yê Rûsyayê ku Qerebaxê biparêzin, azerî ye û jî Daxistanê ye."

Hevserokê Kurdistan Komîte ya Ermenistanê Silo Dirboyanî jî diyar kir ku ev 30 sal in di navbera her du aliyên de diyalog hebûye lê di encamê de şer dest pê kir û wiha got: "Diyaloga heyî jî ji gel vedîştartin û her du dewletan di navbera xwe de dixwestin hin deveran biguherînin. Yanî axaftinê heyî ne zelal bûn. Wê demê navê heft qezayan derbas dibû. Cihên ku niha şer li ser wan tê kirin di şerê sala 92-94'an de Ermenistan bi şer bi dest xistibûn."

Silo Dirboyanî di axaftina xwe de bal kişand ser tevlihbûna Tirkiyeyê ya şer û wiha domand: "Di vî dema dawî de Tirkiye dît ku li Ermenistanê qelsî heye, xwest xeyalên xwe yê panîslamîzm û panturkîzmê pêk bîne. Bi vî awayî jî tîkiliyên xwe bi Azerbeycanê re hîn xurtir kir. Helbet ne tenê Tirkiye, Brîtanya û Îsraîl jî di nav de heye. Bi kurtasî van hêzan nakiyên di navbera Ermenistanê, Azerbey-

can û Rûsyayê de dîtin û agir pêxistin."

## Nerazîbûnên hin derdoran

Dirboyanî destnîşan kir ku piştî îmzekirina peymanê herî dawî li Ermenistanê protesto hatin kirin û wiha pê de çû: "Ev derdorên ku rabûn ser pêyan jî bi giştî alîgirên rêveberiya berê bûn û jî rêveberiya Paşinyan hesap dixwestin ku çima ev peyman îmze kiriye. Van derdoran jî digotin çima di serî de xwe ji Rûsyayê dûr xistiye û Paşinyan ketibû bin milê Amerîkayê û hwd."

Her wiha Silo Dirboyanî diyar kir ku ne Azerbeycan ne jî Ermenistanê qezenc nekirîye û axaftina xwe wiha bi dawî kir: "Ji ber ku gelên li Qerebaxê bi salan e bi hevdu re dijîn, tu problemeke di navbera azerî û ermenan de tune bû û îro jî bo berjewendiyên dewletan, Qerebax bû cihê şer. Yanî ev şer ne yê gelan bû yê dewletan bû. Di encamê de her du gelan jî winda kir."

# 'Ger neguhere danekirin li ber derî ne'

Bêrivan Kayi

Hilbijartina serokatiya Amerîkayê ya di 3'yê mijdarê de dest pê kir, heta 6'ê mehê berdewam kiribû. Hilbijartin jî hêla hemû cihanê ve bi baldarî hat şopandin. Li gorî encamê nefermî 7'ê mijdarê namzetê Demokrat Joe Bîden bi 273 delegeyan bû serokê Amerîkayê yê 46'emîn.

Piştî encamên hilbijartina DYA'yê em bi rojnameger Mutlu Çiviroglu re axivîn ku hilbijartina li Washingtonê jî nêz ve dişopîne. Çiviroglu tîkildarî encamên hilbijartinê, ferqa dangan a di navbera Donald Trump û Joe Bîden û bandora serokatiya Bîden a li ser Rohhilata Navîn bi taybetî li ser kurdan nixandînin girîng kirin.

## Gelên Amerîkayê kêfxweş in

Çiviroglu diyar kir ku civaka Amerîkayê bi giştî jî ber bîdestxistina serokatiyê ya Joe Bîden dilşad in û wiha got: "Tê zanîn

ku civaka Amerîkayê civakeke dabeşkirî ye û em dikarin bêjin ku hema hemû eyalet bi serkeftina serokê 46'an ê Amerîkayê û serkeftina Kamala Harîsê ku cara yekem wek jineke reşîk di rêveberiya Amerîkayê cih girtiye, şanaz in. Her çiqas ev encam jî aliyê Trump û alîgirên wî ve hê nehatibe qebûl kirin jî; em dikarin bêjin ku li hemû eyaletan kêfxweşiyê mezin heye."

## Vegera li politikayên berê

Çiviroglu tîkildarî politikayên bingehîn ên di navbera Bîden û Trump de jî got ku helbet dê cudatîyek hebe û ev nixandî kir: "Siyaseta Trump ew bû ku xwe ji siyaseta derve vekîşîne û bikişîne nav sînoren Amerîkayê. Yanî dixwest rola Amerîkayê ya globalî; jî hêla leşkerî, siyasî, diplomatîk û aborî ve kêmkirî û hemû derfetan bîne nav Amerîkayê. Ji ber vî yekê jî Neteweyên Yekbûyî heta NATO'yê peywendiyên wî nebaş bûn. Di peymanên wê ên avhe-

wayê de jî ev peywendî Trump li holê bû. Yanî wisa xuya dibe ku bi hatina Bîdenê Amerîka vegere ser politikayên xwe yê berê. Hem ji aliyê aborî û siyasî, hem jî aliyê diplomatîk û leşkerî ve dixwaze were ser rola xwe ya berê ku wek 'mezinê malê' dihat pênasekirin. Hem bi NATO û Yekitiya Ewropayê re hem bi hevalbendên xwe yê seranserê cihanê re dixwaze tîkiliyên xwe sererast bike."

## Politikayên Trump ên li ser kurdan

Di berdewamê de Çiviroglu bal kişand ser politikayên Bîden ên li ser Rohhilata Navîn bi taybetî yê li ser kurdan û wiha pê de çû: "Dema mirov li daxuyaniyên Bîden ên dawî yê der barê Tirkiye, Sûriye û Iraqê de bimeyziye dê çarçoveya politikayên Bîden derkeve holê. Bîden gelek caran li hemberî politikayên serokomarê Tirkiyeyê daxuyaniyên pir tund dabûn û wek berpirsîyarê bûyerên herî xirab nîşan dabû. Bi taybetî kiriyarên li hemberî kurdan gelek rexnekiribûn û helwestên Erdogan wek encamên helwestên Trump nîşan dabûn. Li Rojava û her wiha di êrîşên Tirkiyeyê yê li ser Bakur û Rohhilatê Sûriyeyê de dema ku Trump hêzên leşkerî vekîşandin, Bîden ew bi awayekî tund rexne kiribû û gotibû ku 'em çima hevalbendên xwe bi tena serê xwe dihêlin û rê li Erdogan vedikin.' Her wiha Bîden dixwest li Iraqê jî kurdên Herêma Kurdistanê xwediyê maf û nasnameya xwe bin. Helbet ihtîmaleke ku li Tirkiye, Sûriye û Iraqê jî bo kurdan hin derfet çêbibin. Li Washingtonê jî bendewariyêke bi vî rengî heye."

## Ihtîmala peymanê nukleerî

Rojnameger Çiviroglu bal kişand ser tîkiliyên di navbera İran-Amerîkayê de û wiha domand: "Bendewariya İranê ew e ku careke din peymanê nukleerî zindî bike û destê İranê xurt bike. Demokrat hez dike ku vegere peymanê nukleerî hebe. Ihtîmal e ku ev peyman zindî bibe lê hewce ye mirov hinekî rastiyê bibîne ku İran jî aliyê dewleta Amerîkayê ve wekî hêzeke neyar tê dîtin. Loma jî normalbûna peywendiyên hinekî zehmet xuya e lê bi giştî em dikarin bibêjin ku di tevahiya politikayên Bîden de dê Amerîka li gorî rola xwe ya cihanê û pêşengiya xwe tevbigere. Niha ev politîka li Washingtonê tenê axaftin."

## 'Em jî hevalê kurdan in'

Çiviroglu da zanîn ku Bîden jî bo ku dema dirêj senatorî kiriye ji cihanê agahdar e, jî pirsgrêkên cihanê bi taybetî jî pirsgrêka kurdan agahdar e û wiha got: "Tê zanîn ku ji ber Trump ne ji nav siyasetê hatibû dihat rexnekirin. Bîden berovajî vî yekê jî nav siyasetê hatiye û xwedî tecrube ye. Dema êrîşên li ser Serekaniyê, Girê Spî û Efrînê pêk hatibûn li Amerîkayê gelek reaksiyon çêbûbûn û Trump hatibû rexnekirin. Yek jî van rexnegiran Bîden û Harris bûn. Hewce ye mirov ji bir neke ku peywendiyên her dewletekê li ser berjewendiyên dimeşin. Hem kurdên li Amerîkayê hem pisporên Rohhilata Navîn Bîden wekî 'serokê piştgirî kurdan' bi nav dikin. Bîden di 2001'î de dema ku diçe herêma Kurdistanê û dibêje 'ne tenê çiya, em jî



hevalê kurdan in' û dema êrîşên li ser Rojava daxuyanî dabûn. Bi van mînakên pispor wêneyekî ku dê Bîden piştgiriyê bide kurdan derdixin holê."

## Danekirin li ber derî ne

Her wiha Çiviroglu bal kişand ser tîkiliyên Amerîka-Tirkiyeyê û diyar kir ku her çiqas Bîden bi awayekî tund politikayên Tirkiyeyê rexne bike jî divê mirov hevalbendiya wan a dirokî li ber çav bigire û wiha bi dawî kir: "Tirkiye û Amerîka jî bo hevdu girîng in lê di salên dawî de tiştên Tirkiyeyê kirine yek ji wan jî aliyê Amerîkayê ve nehatin pejirandin û tim bû mijarên nîqaşê. Heta kongreyê çend caran biryara danekirinan dabû lê tu carî ev jî aliyê Trump ve nehatibûn îmzekirin. Mijara kirîna S-400'an, tîkiliyên Tirkiyeyê ya bi Rûsyayê re û hwd. kongre hem bi demokrat hem bi komargeran re hejmareke zêde li hember van bûyerên Tirkiyeyê sekinîn lê belê di sa jî danekirin neketibûn dewrê. Ihtîmaleke mezin e ku ji aliyê Bîden ve tîkiliyên Tirkiyeyê jî aliyê Tirkiyeyê ve guherîneke çênebe ihtîmala mezin ew e ku danekirin li ber derî ne."



# Berhemên ruhê xwebûnê-<sup>4</sup> Şêx Ubeydullahê Nehrî

Abdurrahman Sever

Xwêdan dilop bi dilop ji laşê Şêx diçû. Bi awayekî ji qesrê reviyabû û divê xwe bi lez û bez biavita keştiya fransîzîyan a diçû Gurcistanê. Leşkerên Osmanîyan jî li her derê Stenbolê li pey Şêx bûn. Şêx bi dilq û bergên bazirganî û bi gavên mezin ve ber bi strîngehê ve diçû, carna jî baz dida. Li gor temenê xwe yê pencî salî meşeke ne xirab bû. Xwe biavita keştiyekê wê rehet bûbûna. Şêx ji gelek kolan û sûkan derbas bû û di dawiyê de xwe avêt strîngehê û wekî sekna bazirganî mezîni li keştiya şirketa fransîzîyan a bi navê Pakê siwar bû. Xwêdana xwe paqîj kir û cara dawiyê li Stenbolê mêze kir. Dixwest pir tiştan bibêje lê ne cihê wê bû. Dema keştî hêdî hêdî bi rê ket, Şêx berê xwe da Stenbolê û soza azadiya welatê xwe dubare kir. Piştê, li cihê xwe rûnişt, çavên xwe girtin û ket xewa şîrîn.

Di xewê de, pêvajoya serhildana wî wekî filma sînemayê yek bi yek di ber çavên wî re derbas dibû. Zaroktiya wî, ciwantiya wî, şervantiya wî, fermandariya wî; ax, av û hewayê welatê wî yek bi yek dihatin ber çavên wî. Şêx Ubeydullah, berpirsiyariya dîrokê dabû ser milê xwe. Divê tevgera azadiya gel û welatê xwe ya dabû destpêkirin û nivco mabû, bibira serî. Ne wisa bûna wê çawa xwe layiqê gel, welat û jiyana xwe ya giranbuha bidîta. Erê, rêya welêt dîr bû lê jiyana û bîranînen Şêx jî gelek dîr û kûr bûn.

Şêx Ubeydullahê Nehrî, di sala 1826'an de li Şemzînanê tê dinê. Ji terîqeta neqşebendî û kurê Seyid Tahayê Colemêrgî ye. Di serdemê gelek zor û zehmet de tê dinê; li her derê cihanê şer, talan, xizanî, girîn, koçberî heye. Gelê herêmê pirî caran ji ber êrişên osmanî û îraniyan hildikişin û xwe dispêrin çiyayan. Xwe kom dikin û li dijî êrişan şer dikin lê ji bo jiyaneke aram û azad ev tîr nake. Serhildanên mezîni jî çêdibin lê hema hema dawîya wan wekî hev, têkçûn e. Gelê kurdî pirî caran bi hêza xwe sekneke mezîni nîşan daye û rêveberîyeke xweser ava kiriyê lê hikûmeta Osmanîyan çiqas paşve here û erdên

Di tebaxa 1880'yî de serhildan dest pê dike. Bi fermandariya kurên Şêx Ubeydullah, di demeke kurt de bi hêsanî Ūrmiye, Sebleh û Mahabad tîni rizgarkirin

xwe yê rojavayê welatê xwe ji dest bidin, ewqas bi ser kurdan û welatê wan de tîni. Ew jî ne bes e, li aliyan din jî dewleta Îranê zext û zorê li kurdan dike. Her wiha zarokti û ciwantiya Şêx tim û tim di nav gengeşî û aloziyan de derbas dibe.

Pêvajoya herba 93'yan (1877-1878) ji bo hilweşandina dewleta Osmanîyan dibe mîladek. Aboriya wan tîni diçe lê hêza wan a lêşkerî hê jî heye. Piştî herba 93'yan di jiyana kurdan de jî parçebûn û xizanî derdikeve asteke bilind. Ji her alî ve di bin dagirkerî û zor û zehmetiyan de ne. Ji ber vê pêngaveke nû hewce ye. Ev pêvajoya hebûn û tunebûnê ye. Dîrok li benda pêşengê xwe ye.

Şêx Ubeydullah rojêke ji rojên zor û zehmet, li civateke mezîni wiha dibêje: "Bêhêvî nebin, xwe bernedin, hevdu bigirin. Ji bîr nekin ku wexta reşterîya şevê bêhnek beriya berbangê ye." Bi vê gotina xwe rol û rîsta xwe ya dîrokî ya pêşengiyê diyar dike û dest bi amedekariyê dike.

Şêx Ubeydullahê Nehrî, bi aqil, wêrekî û rêzdariya xwe hem di nav kurdan de him jî di nav welatên osmanî û îraniyan de xwedî rûmet û hezkirineke zêde ye. Ji aliyê zanista ol û siyasê ve pêşketî û pêşengekî navdar e. Ji her deverên welêt, ji bo çareserkirina pirsgerêkan navnîşana gel e. Li gor nîvîsa nivîskar Celîlê Celîl, ermenekî yê bi Şêx re hevalti kiriye, ji bo Şêx wiha dibêje: "Şêx Ubeydullahê Nehrî, bi şiklê xwe yê fizîkî gelek bi heybet û di jiyana û kesayeta xwe de jî gelek dîlnîzm bû. Di her xalê de hêza çareseriyê bû. Ew nebûna pêşengê terîqetê jî ew rêberê gel ê xwezayî bû."

Erê, Şêx Ubeydullah, piştî têkçûna serhildanên kurên Mîr Bedirxanê Osman û Hisên, nêzî salekê tevahiya welêt û der û doran digere û bi taybetî jî hem bi serokên kurdên Îranê re hem jî mezînen kurdên rojava re tifa-

qên mezîni dike. Bi pêşeng û rêberên ermen û suryanan re têkiliyên xwe xurt dike. Di sala 1880'yî de komcivîneke mezîni li dar dixê. Em dikarin bibêjin ku di dîroka Kurdistanê de komcivîna yekitiya giştî û hevgerîna cara yekemîn li Şemzînanê û bi serokatiya Şêx Ubeydullahê Nehrî pêk tê. Di vê komcivîne de armanc û gelek biryar tîni diyar kirin. Dê gav bi gav kiryarên nû dest pê bikin. Armanca Şêx a destpêkê bidestxistina bajarên kurdên li Îranê ye. Ji bo vê jî bajarên Mahabad û Ūrmiyeyê wek wargeh hildibijêre. Piştî rizgarkirina van bajarên destpêkê berfireh bibe.

Di tebaxa 1880'yî de serhildan dest pê dike. Bi fermandariya kurên Şêx Ubeydullah (Sadîk û Seîd Evdîlqadir) di demeke kurt de bi hêsanî Ūrmiye, Sebleh û Mahabad tîni rizgarkirin. Jixwe gelên van bajarên Şêx pir hez dikin û dikarin ji bo wî her tiştên xwe feda bikin. Bi tevî bûna gel gund û navçeyên der dorê jî jî hêzên îranî tîni rizgarkirin. Heta metirsiya Şêx li ser bajarê Tebrîzê jî çêdibe.

Îngilîz jî pêşveçûna kurdan aciz dibin û alîkariyê didin osmanî û îraniyan. Hikûmeta rûsan jî ji bo piştigiriya Îranê leşker dişîni ser hêzên kurdan. Di heman demê de osmanî û îranî jî hevkarîyê dikin û hikûmeta osmanî leşker dişîni sînoran û sînoran digire. Hinek serokên eşîrên kurd jî li ser evqas geşedanan ditirsîn û paşve gav diavêjin. Êdî Şêx û hêzên wî di heman demê de li hemberî sê dewletan şer dikin. Hem li ser sînoran hem jî di nav bajarên de şerên pir mezîni diqewimîn. Şêx neçar dimîne û xwe bi awayekî zor diavêje çiyayên Şemzînanê lê hêzên osmanî wî bernadin û desteser dikin û bi lez û bez dibin Stenbolê. Dema Şêx tîni Stenbolê bi hezaran hezkiriyên Şêx, li pêşîya qesra paşeyê Osmanîyan kom dibin û hezkirina xwe ya ji bo Şêx Ubeydullah tîni zimên. Paşa, bandora Şêx careke din dibîne û

wî tîni qesra xwe dike mêvan û dixwaze Şêx pê re hevkarîyê bike. Armanca û xeyala Şêx Ubeydullahê Nehrî zelal e; serxwebûna gelê kurd...

Nêzî salekê, jiyana Şêx li vir derbas dibe. Sala 1882'yan di meha tîrmehê û cejna meha remezanê de, Şêx plana xwe ya salekê çêdike û ji qesrê direve. Xwe bi awayekî zehmet diavêje keştiyêke fransîzîyan û derbasî Potiya bajarê Gurcistanê dibe û ji vir jî derbasî Colemêrg û Şemzînanê dibe. Hê jî tîni germeherîya serhildanê heye. Şêx, germeherm di demeke kurt de hêzeke mezîni saz dike û serhildana nivco-mayî didomîne lê agahiya Osmanîyan ji her tiştî heye û plansaziyan xwe jî çêkirine û hêzên xwe li her derê bi cih kirine. Hê derneketiye rê, dikeve nav kemîna bêbextan û ji çar aliyan ve tê dorpeçkirin.

"Şeveke bixencer bû.

Celad li benda qurbanên xwe bûn. Ū haya qurbanan nebû, ji hilma mirinê.

Ya staaaar ya star! "

Ev rîstên nivîskar Hemîd Dilbîhar qey ji bo vê rojê hatibûn nivîsandin. Bêhna mirinê ketibû reşterîya şevê. Vê rojê şerekî pir mezîni diqewime û Şêx Ubeydullahê Nehrî dîl dikeve. Demildest bi malbata xwe ve mişextê Hîcazê ji wir jî Mekeyê dibe. Di ser mişextiyê re hê zêde dem derbas nebûye, Şêx Ubeydullah bi êş, elem û jana azadiya welatê xwe nexweş dikeve û diçe ber dilovaniya xwe.

Şêx Ubeydullahê Nehrî, li pey xwe mîrateya berxwedêrî û tîkoşînê dihêle. Kurê wî Sadîq di şerekî de bi giranî birîndar dibe û jiyana xwe ji dest dide. Dîsa kurê wî Seîd Evdîlqadir Nehrî jî piştî salên dirêj tev li serhildana Şêx Seîd dibe û li pey Şêx Seîd tê îdamkirin. Di dawîya serhildanan de koça dawiyê hebe jî dîsa mirin nikare berxwedêriya kurdan biqedîne.



Necat Ayaz

## Li pêşîya me tofan heye!

Di 1598'an de Con O'Neillê welatparêz ku hemû jiyana wî bi tîkoşîna li dijî kolonyalîzma Îngilîzan derbas bûbû, di ber sîkratê de van şîretan li kurê xwe dike:

"Eger zarokên min fêrî Îngilîzî bibin, genim bajon an li Ulsterê xanî çêbikin, ez ê heqê xwe li wan helal nekim. Dema bi vî zimanî biaxivin, wê serê wan tevlihev bibê; dema genim bajon wê bêtir ji eslê xwe dîr bikevin û dema xanî çêbikin, wê di mala xwe de wekî xelkê bi Îngilîzî diaxive bijîn. Bi vî awayî, ew ê bibin sebeb ku hêlîna wan ji aliya bazekî ve bê hilweşandin."

Zarokên Con O'Neill, ji bo bi gotina bavê xwe bikin, çî ji dest hat kirin lê nîfşê li dû wan hat bi gotina pêşiyên xwe nekirin. Nîfşên nû bi bayê bezê fêrî Îngilîzî bûn, dest bi çandîniya ji bo bazarê kirin û paşê li bajarên Îngilîzî-xêvan bûn xwedî xanî. Ew fêrî zimanê Îngilîzî bûn û di meseleya ziman de li gorî pêdiviya jiyana modern tevgeriyan. Nîfşên modern, siyaseta rizgariya neteweyî bi Îngilîzî meşandin û bi tîkoşîneke dijwar dagirkerên bîtanî ji welatê xwe qewirandin.

Tam di vê nuqteyê de divê em ve pîrsa krîtîkê bikin: Çawa tîkoşîneke li dijî dagirkerêkî dikare bi zimanê vî dagirkerî bî meşandin û ji vî wêdetir, ev tîkoşîn çawa dikare bigihîje encamê?

Bersiva vê pîrsê di dîroka realîteya Îrlandayê de veşartî ye. Nasnameya etnîk a Îrlandaya serhildêr, li ser 4 stûnên zexm hatibû damezrandin: Dîrokeke hevpar a kevn a xwedî gelek berhemên nivîskî, çandeke hevpar ku bi hilberîna berhemên edebî û hunerî her zindî hatibû hiştin, dêra katolîk û zimanê îrlandî.

Paşê, zimanê bêşens ji ber polîtîkayên giran ên asimilasyonê şikest û nasnameya neteweyî ma li ser sê stûnan. Faktoreke din a alîkariyê li zindîbûna nasnameyê dikir, pozîsyona cografîk a welêt bû. Îrlanda giravek e û lewma xwedî sînorên cografîk e. Ev jî derfetên înkarkirin û tunekirina nasnameya welêt ji destpêkê ve pûç dike. Lewma digel hilweşîna stûna ziman, her sê stûnên din û taybetiya cografîk kir ku nasnameya neteweyî ya vî welatî li ser piya bimîne. Lewma siyaseta giravê, bi saya vê rastiya dikarîbû kolonyalîzma Îngilîzî bi zimanê Îngilîzî têk bibe.

Madem li Îrlandayê rewş wiha ye, gelo li bakurê Kurdistanê tîkoşîna gelê kurd nikare bi tirkî bî meşandin?

Demam mirov her du kontekstan bide ber hev, bi hêsanî bersiva vê pîrsê diyar dibe. Em nikarin qala dîrokeke xwe ya ku berhemeke wê hîn li ser piya ye bikin. Ji bilî vê, ne edebiyat û medyayêke me ya ku bi girseyî bî şopandin heye û ne sînorekî cografîk di navbera me û efendiya me yê dagirker de heye. Her wiha, ne oleke me ya cuda û ne jî saziyêke me ye polîtîk heye ku di dîrokê de gel di bin banê xwe de kom kiribe. Lewma, ji bo nasnameya neteweyî ya kurdan yek stûnek tenê dimîne ku ew jî ziman e. Eger ziman jî ji dest biçê, êdî tu tiştêkî din ku bikaribe kurdîtiyê wekî neteweyekê li ser piya bigire namîne.

Niha kurdî ku tekane sermiyana me ya neteweyî ye, bi lezeke pir mezîni hildîweşe. Lewma, çawa ku li Îrlandayê jî pêk hat û zimanê qedîm ê welêt xist ber sîkratê, li pêşîya me jî tofanek heye!





# Pîrê ma Seyît Riza

Meral Ozel

Şarê kurdî tarix ra heta roza ewroyîne zilmêdo pîl amo têrî. Zilmoke şarê kurdî dîyo na dîna ser o beno ke jû şarê bînî nêdiyo. Rûmetçî her tim bîyo hedefê quwetanê kolonyalîstan û paştîdayoxanê înan. Terteleyê Dersîm kî nînan rayew o. No tertele zerîya şarê kurdî de

hona jûdirvet o. Bi hazaran însônîpîl, qiz ameyî kistene. Bi hazaran surgunê sûkanê asîmilasyon bî.

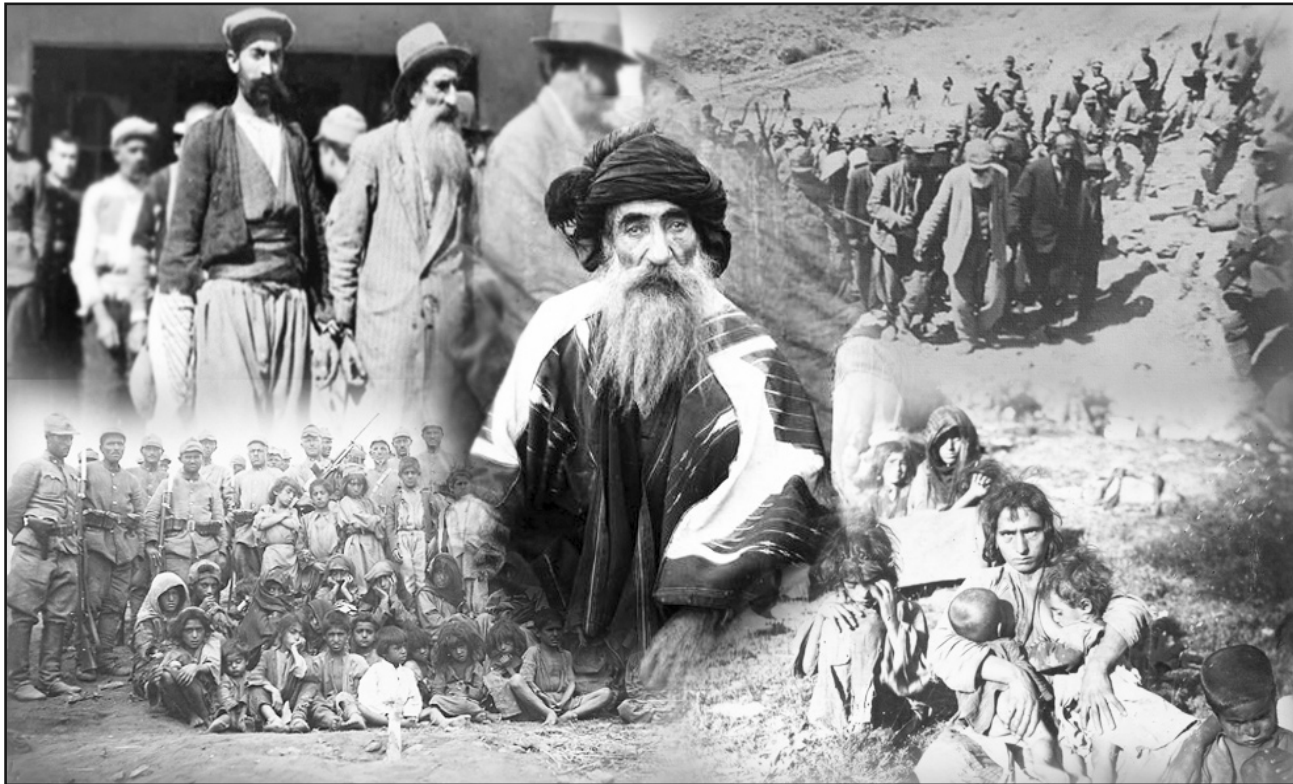
Seyîdo Kal, Seyît Riza, lazê xo û hevalê ci ke Xarpêt de pêguretiyaye bî. Emrê Seyît Rizayî kerd çiqkek, yê lazê ci Rezik Wûşenî kî kerd girs. Sewa bazarê 15'ê Payizê peyenî-Mîjdare Seyît Riza, Reşik Wuşên, AlîyêMîrzê Silî, Fındiqê

Qemerî, Hesênê Îbrayîmê Qijî, Hesênê Cibrayîlî, Wusênê Sêydî 15ê asma payîzê peyenî, Xarpêt de meydanê genîmî de destasodirî de ameyî dardekerdene. Naye ra tepiya kî qirkerdene ke serê şarî deameya ramitene nêqediyaye. Heta roza ewroyîne ke bi plananê ciya bi ciya honakurdî yenê qirkerdene, kistene. Hona ziwan ra heta kultur tewa-

yêdekurdan nêamo naskerdene. Dersîm de kî tewa nêvûriya. Terteleyî ra di-magurenayîse asîmilasyonî bi leze dest kerd ci. Ewro kî hem hetî zon, zagon ra hem kî hetê îtîqatî ra Dersîm de hardê qehramanan, hardêxoverdayoxan de tofanêda pile esta.

Hona hurendiya mezêlê Seyît Rizayî û hevalanê ci nêna zanayene. Dewlete-skera nêkena. Çinay rê hurendiya mezalan nêna eskera kerdene? Çik ratersenê? Ma zanîme ke dismenê însaniye, dismenê azadiye meytan ramezalanê înan ra kî tersenê. Zanênê ke înan ke sarre verba zulumkarande çewt nêkerdo tim omîd danê şarê xo. Coka ke mezalanê rayveran eskeranêkenê. Nîya wazenê ke qom înan xo vîr ra bikero. Nêyarê xo vîr. Sarreberzîna înan hetê kesî ra nêro zanayene.

Serranê 1937-1938 Tertelê Dersîm ra heta roza ewroyîne ser kamayis ûitî-qatê qomî de çarçeweyê Planê Şark Islahatî de qirkerdene bêhavêndewam kena. Heta ke azadî nêameye nê herîşî ke nêvîndenê. Seyît Rizayî ûhevalanê ey sarrê xo dûstê zulumkaran de çewt nêkerd. No kî bî derdêqirkerdoxan. Se kenê wa bikerî tarix, namê xoverdayoxan, namêqehremanan nusneno. Coka yeno vatis; çik beno wa bibo, çiqas giran okî weşîya tewr rinde weşîyêda serbesta.



Dewey Ma

Cemil Oguz

cemilo@diyarname.com

## Cotkar-karker beno rewşenbîr?

Twitter de henî tenan "tag" kerd bî a û tede waştê Wezarete Perwerdehî yê Tirkîya mamosteyanê kurdan bigîro kar. Semedo tag biko rojev lazîm o zehf twitî bêrê vilakerdiş. Zehf tenî hema çî nisnenê û bi etiket kenê vila. Mi zî qeybî paştîdayîne înan çend twitî nuştî. Ê twitan de hikaye bibî, ma ê hikayeyan tîya de bi ziwanêkê bînî bikerê vila.

Mi va: Mamoste

Va: Belê

Mi va: Ez wazena çîke vacî

Va: Vace

Mi va: Ez nêvana.

Ê serê xo şa tê, la çîke nêva.

\*\*

Ser o çend deqey derbas bî.

Reyna mi verê xo da ê û mi va:

- Mamoste

Va: Belê

Mi va: Nê

Va: Nê çî yo?

Mi va: Ti hema nêzanê nê çî yo?

Sek reyna biwazo hêrs bibo, fekê xo de kerd miremir, la çî nêva.

\*\*

Sero henî derbas bî, reyna ez nêvînderta û mi va:

- Mamoste

Va: Nawey se bî?

Mi va: Ti Şengul Ogurî nas kenê?

Va: Nê.

Mi va: Oho, ti hema ê nas nêkenê ti go senî ders bidê ma?!

Ro weşê ci nêşî, vindert la çîke nêva.

\*\*

Şengul Ogur nuştuxêde kurdan o. O Mêrdîna ra yo. Demêko derg diyarname.com de quncik nuşt. Re rey qeybî rojnemeyê Xwebûnî zî nuseno. Merdim eşkeno vaco o anarîşt o. Kitabêde ey bi nameyê "Şikêr" Weşanê Aram ra vecîyayo. Şengul Ogur serê meselay kurdî, têkoşînê kurdan û bîrdozî de zehf fikirîno, sereyê xo decneno.

\*\*

Çende rocî verî xeberêk bibî, tede vatene "194 rewşenbîranê kurdan eşkerayî da". Muhîm nîyo eşkerayî serê çî de yo... Ya muhîm meseleya "Rewşenbîr" ya. Ez aciz nêbîya, ju bi ju ez ewnawa nameyanê ke binê eşkerayî de înzayî înan estê. Verê nameyê heminan de "karê" înan nuştêbî: "Karker, terzî, karmend, hostay traktor, cotkar, esnaf"... Helbet her însan muhîm o, la her însan eşkeno bibo rewşenbîr? Enî însanê enî karan kenê "rewşenbîr" ê? Yanê her keso ke karêk bikero beno rewşenbîr? Ger beno, ka vacê senî beno?

Eya ma Şengul Ogurî nas kenê. Ma zanê se keno, se nêkeno. Wayîrê kitabêk o. Eşkeno înzay xo berzo binê zehf eşkerayîyan. La karker, terzî, karmend, cotkar senî benê rewşenbîr? Merdimê zey Şengul Ogurî nêftarenê xo ra vacê rewşenbîr, ê merdimî çawey eşkenê xo ra vacê rewşenbîr û eşkerayîyêka bi namey "Rewşenbîr" vila bikerê?

Egir ma vacin şîma rewşenbîr niyê go eyb bo? Yan zî ger ma vacin wa ê "194 rewşenbîrî" şorê verê destê Şengul Ogurî de derse bigîrê, wa bimûsê dinya se bena, sera şîna gelo go eyb bo?

## Vayê Biden ê Amerîka do kêy bireso Kurdistan?



Mahir Uzmez

3ê Teşrîna Peyêne de weçînitîşê Amerîka hamey viraştî. Goreyê netîceyê nêfermî Joe Biden 290 hebî delegan reyde weçînitîşê 2020an de bî serekê Amerîka yî. 4 serrî yê vernîya ma de Biden û çigera xo Kamala Harris Amerîka do idare bikerê.

Eno netîce supriz nêbî. Xora verê weçînitîşî zî hema hema hemekes pawayê eno netîce bî.

Hem şarê Amerîka hem zî şarê dinya politîkaya Trumpî reyde ande eciz bîbî ke şiyayîşê cê semedê şaran yew vayo erenî estirna, labelê eno wa semedê taynan zî bî sedemê bêhoynî.

Trump bi sîyasetê xo Rojhilato Mîyanî kerd sey cehenim. Yew çayra vernîya dagirkerîya erdanê Rojavani akerd, çayo binra zî destek da dişminê şaran.

Ma sîyasetê Trumpî taybetî ê verva şarê Kurdî nîzdîra şînasne nê. Trump sey yew çerçî, kura de menfeatê ci bî (taybetî menfeatî şexsî) xo antînêne ay kinar. Eno sîyasetê ci bî sedemî Serêkanî yê, Grê Sipî heta bi sedemê Efrînê zî...

Trump tena rayîrê dagirkerdişê nê sukan nêakerd. Destekdayîşê sîyasetê AKP-MHPyî tena Rojava yê Kurdistan nê, Başûr û Bakûrê Kurdistanî û heme muxalefetê Tirkîya bînefes verda.

Verva çîmanê dinya de rejimê Erdoganî bi ardîmiya Trumpî resa eno rojan. Kala tamamê kî Trump ra wanê... Coka ez nê wazena vêşî derg bika, şiyayîşê Trumpî semedê ma Kurdan yew karo xeyrin o.

Hameyîşê Bidenî taybetî ma Kurdan rê çî bîyarê?

Enka mijara ma ya sereke ena ya. Trump şî, ma yew nefeso rehet girot

la enkara pey do se bibo?

Cewabê eno pirsî kampanyaya Biden ê limita de yo.

Biden yew sîyasetmedaro xurt o. Emrê ci miyanê sîyaset taybetî zî sîyasetê teber yê Amerîka de viyarto. Hem pirsgirêka Tirkîya, hem pirsgirêka Kurd û hem zî tamamîya Rojhilato rind şînasneno.

Kampanya Weçînitîşî de Biden eşkera Erdoganî ra vat bî "Ti Otokrat î" û dewamîya qalanê xo de va "Lazîmo ma verva Erdoganî muxalefetê Tirkîya destek bikê û vernîya sîyasetê Kurdan zî akerê..." Reyna Biden wextê kampanyaya weçînitîşî de soz da û va "Hem mesela qatliyamê Armenîyan bişinasno hem zî mesela behra sipî û hem zî mesela s-400 yan hal bike."

Enka şarê Kurd û muxalefetê Tirkîya paweyê Biden ê ke Biden binê enê qalan deko û vatîşê xo pratîk de kar bîyarê. Biden wazeno eno sozê xo

ca bîyarê yan zî ca nêaro, rayna zî çand tenî estî ke enkara bê hewn mendî.

Seke şîma zî nîzdîra zanê, tayn dewayê dewleta tirkî mehkemê Amerîka de sira xo pawenê. Dewayê sey "Halk Bank", dewaya sey petrolê DAİŞî...

Trump verva Tirkîya enê dewayan kerdbî mijara tîcarî. Coka rayirdoxê dewleta tirkî wextê Trumpî de rehet bî.

Coka hameyîşê Bidenî hewnê tayn kesan herimneno. Ay kesê ke hewnê înan herimîyayo ra yew zî James Jeffrey û yewna bin zî Berran Albayrak o.

Eno herimîyayîşê hewn verê serrê James Jeffrey werd. Hema weçînitîş tam nêqedîyabî Jeffrey îstîfa kerd. Jeffrey terafê Trump ra Sûriya de hameyî wêzîfekerdiş. Wextê Jeffrey de Sûriya de taybetî bi destê çetayan qatliyam, dest dergkerdiş, tecawuz, remnayîşê cenî û gedeyan zaf vêşî

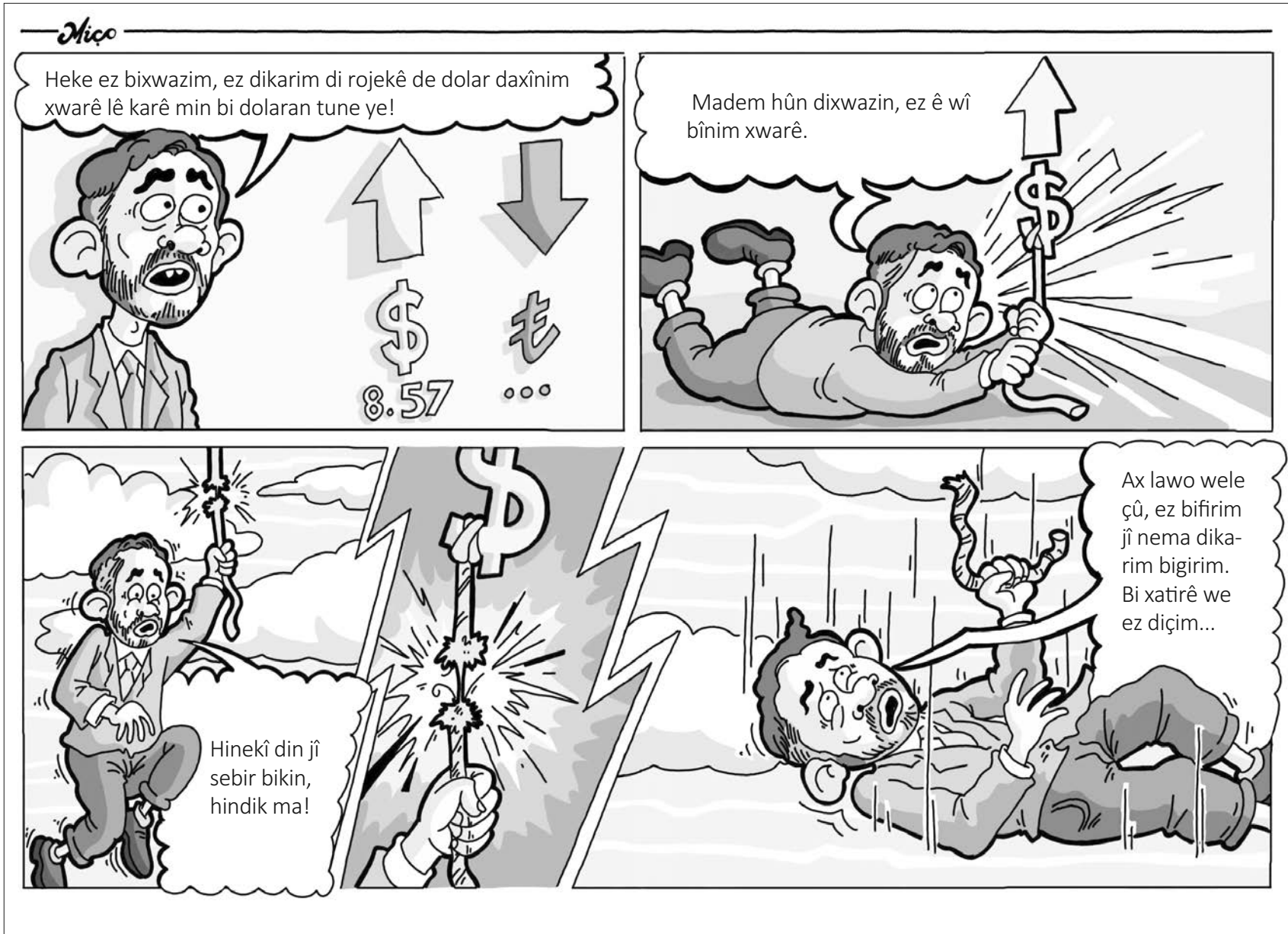
bibî. Eno sucê giran Jeffrey bê Trumpî teyna serrê xo nêşkayîne hewano. Coka rojêk eşkere bî ke Trump şono, Jeffrey zî îstîfa kerd.

Jeffrey ra pey yew xebera îstîfayî zî Anqara ra hamey. Wezîrê aboriya tirkî Berran Albayrak îstîfa kerd. Heya enka yew îstîfakerdina Albayrakî eşkera bi weçînitîşê Amerîka reyde gir nêdayo. Labelê sebebê eno îstîfa zî eşkere bî ke hameyîşê Biden re girêdayeyo.

Vernîya nuştuyê ma de bahsê dewayan û bahsê kirîşnayîşê petrolê DAİŞî kerdibî. Yeno vatîş ke ekîbê Bidenî peynîya enê meselan nêvêrdano. Coka Erdogan wazeno enkara bi enê tedbîran vernîya Biden bigîro.

Enê meselê û hema zaf meselê binî zî ana haseno, vayo ke Biden Amerîka estêrneno hamo dormarê Kurdistanî resayo. Hele ma boynî rojê vernîya ma de eno va do bibo tofan yan zî bibo wesar!





## Me li beroşê da!

Rojek beriya 15 tebaxê tîma şivanan ji bo hemû kesian bizin amade kiribûn. Her kes wê rojê çûbû li gorî hejmara xwe bizin girtibûn. Hinekana li gorî hejmara xwe du, hinekane sê hinekane jî bizinek ji xwe re anîbûn.

Tîma Cahîd ji deh kesan pêk dihat. Li gorî hejmara wan bizinek para wan ketibû û têrî wan jî dikir. Cahîd ji bo bizin girtinê Dogan û Salar peywidar kiribûn. Dogan û Salar piştî taştê, ber bi tîma şivanan ve bi rê ketin; çûn û hatina wan derdora çar saet û niv diajot. Ji ber ku anîna bizinan pir zehmet bû, nêzikî şeş seatan kişandibû.

Dogan û Salar ji ber inyata bizinê gelek westiyabûn. Dema vegeerê Dogan digot: "Ev nêzikî çar sal in, min hûr û serûpê nexwarine. Gelekî dilê min diçê, ez ê ji we re çêbikim." Salar jî got: "Erê wele min jî ji zû ve we nexwariye. Dayika min jî gelek xweş çêdikir."

Piştî her du gihîştin tîmê, bizin girêdan ji bo ku roja din serjê bikin. Roja din Cahîd û yê din divê biçûna pîrozbahiyê. Serê sibê tîm rabû û wan bizina xwe serjê kir. Dogan hûr û piyên bizinê baş şûştin û kirin beroşeke biçûk û got wê piştî pîrozbahiyê wan çêbike. Tenê dê Salarê ji Rojhilat ji tîmê li wir bimaya, ji ber ku wê rojê aşpê ew bû. Dogan ji Salar re got, dema em hatin ez ê çêbikim. Salar jê re got: "Hevalê Dogan min duh jî got, dayika min gelek xweş çêdikir, ez jî jê fêr bûm. Dixwazî heya hûn bèn ez ji were çêbikim."

Dema Salar wisa got, Dogan jî jê re got: "Madem tu wisa dibêjî de hema çêbike. Li mitbexê cahterî û îsota hişk jî heye, têra xwe bavêje navê, bila piçek tûj be." Dogan got, ew karê min e jixwe em rojhilatî gelek ji tûjahiyê hez dikin.

Piştî wî Cahîd, Dogan û hevalên din ketin rê û çûn. Salar piştî nivro ji bo xwarina êvarê nivê goştê bizina xwe kir beroşa mezin û sor kir. Piştî birincê xwe çêkir, wêca dest bi çêkirina hûr û pepikan kir lê pîrsgirekek Salar hebû ku wî tu carî hûr û pepik çênekiribûn lê dîsa jî got tiştê nabe xwarin goşt û birinc e kes birçî namîne. Salar beroşa xwe ya biçûk anî û da ser agirê êzingan. Piştê rûnê xwe berda beroşê, dema rûnê wî sor bû îcar hûrê ku amade kiribû berda beroşê û li hev xist.

Cihê ku tîm lê bû geliyek zêde ne kûr bû, kaniyek mezin tê de hebû. Pîrozbahiya 15'ê Tebaxê xilas bû. Cahîd, Dogan û hevalên din dema xwe berdan gelfî, êdî ber bi êvarê bû. Hinek din berjêr bûn ku bêhneke tûj bi ser gelfî ketiye. Dogan li Cahîd meyze kir û kir ofînî. Cahîd got çî bû? Dogan bi xemgînî got me li beroşê da!

Dema tîm nêzî mitbexê bû, Dogan lez kir ket mitbexê, dît ku di destê Salar de heskek û hûr û pepikên bûne kizot li hev dixê. Dogan êdî bi acizî got Salar te çî kir, te ew kirine kizot, ev bû te digot dayika min gelek xweş çêdike. Salar dizanibû xwarina xwarin herimandiyê lê bi awayekî ji xwe bawer got: "Li seranserê Rojhilat wiha tê çêkirin. Ma ev çî ye, te hê kutilkên dayika min nedîtine." **Heval Mistê**

## Tiştanok (mamik)



ye' yan jî bi 'mamê mino mamani' dest pê dîke.

- 1- Mêzera siltanî  
Ji xwedê pê ve tu kesî nizanî  
kî dizane ev çî ye?
- 2- Mamê mino mamani  
Ji zikê diya xwe derdikeve  
Piştê bavê xwe dixurîne
- 3- Mamê mino mamani  
Yê difiroşe li xwe nake  
Yê li xwe dike nabîne

Me dîsa ji we re çend tiştanok ango mamikên xweş amade kirine. Em bi hêvî ne ku li gorî dilê we bin. Bi malbatî dîsa van mamikan ji hev bipirsin û tasekê ji kaniya da û dapîran, bav û bapîran vexwin. Bêguman tiştanok bi gotina 'kî dizane ev çî

- Bersivên me ev in:**
- 1- Jina ducanî
  - 2- Nifitîk, kibrit
  - 3- Kefen

## Zûgotinok

Îro dîsa di tûrikê me de çend zûgotinok hene û em ê dîsa bi we hêjayan re parve bikin.

De werin em dest pê bikin û pîrsa xwe ya her tîm bipirsin.

→ Gelo kî dikare 3 caran li pey hev bêje:

- Çil heb derzî
- Derzî bi derzî
- Di kulka derziya diya min re bezî

→ Heke nikaribî wê bêjî ka wê biceribîne:

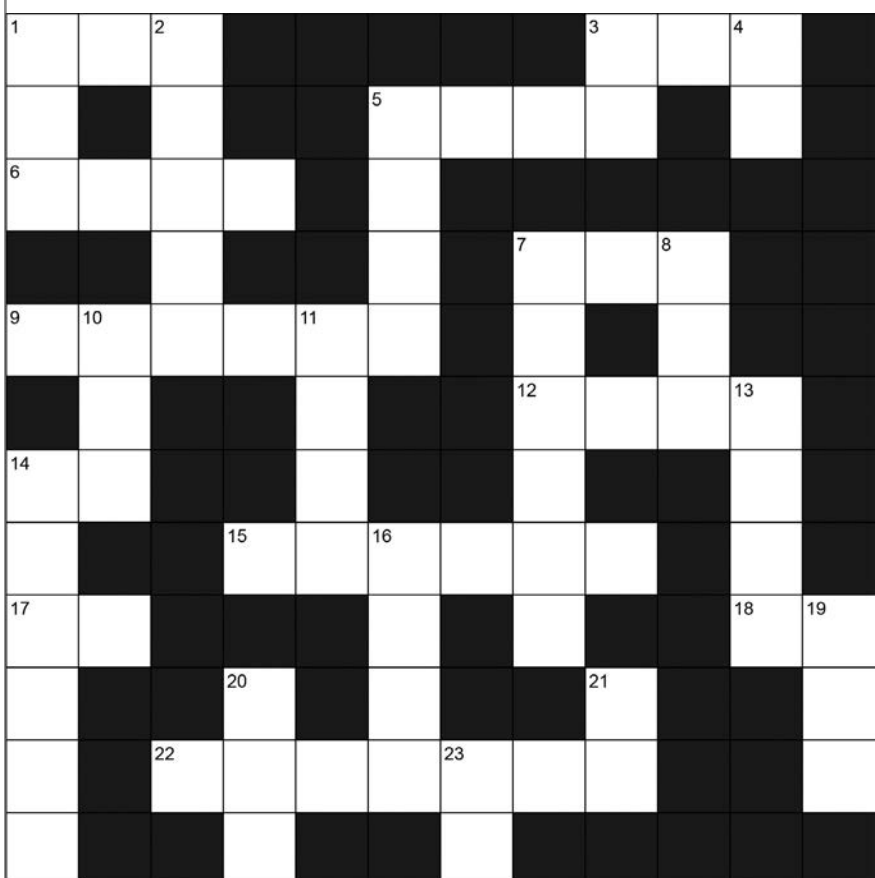
- Deling di ling de
- Ling di deling de
- De bigere di nava gund de

→ Heke ew jî nebû dê sedî sed ev çêbibe:

- Dest davêjimê, dev davêjê



## XAÇEPIRS



### JI ÇEPÊ BER BI RASTÊ

1. Hiş, her wiha çala avê 3. Serok an jî serkêşê mîrtiyan
5. Zelal, paqij 6. Nexweşiya ku mirov ji sermê digire
7. Bajar, her wiha destmala ku berê jinan li serê xwe digerland
9. Kesên li bajaran dijîn 12. Nişandan, şanîkirin 14. Cejin
15. Kesê bi kîn û înad 17. Vexwarina sereke ya ku her kes her roj vedixwe
18. Noteke muzîkê 22. Çiyayekî li bakurê Kurdistanê

### JI JOR BER BI JÊR

1. Par, behre, qisim
2. Şikbirin, texmîn
3. Sewaleke ku ji bo şîr, goşt û hiriya wê tê xwedîkirin 4. Ser û çav
5. Kesên bê dê û bav dimînin
7. Çekdarên ku bergiriya welatê xwe dikin
8. Bez, bazdan û xwevekişîn
10. Arvan
11. Heywanekî ku bi fen û fûtên xwe tê naskirin 13. Ar
14. Limêj û rojî û hwd.
16. Mektûb
19. Ax, cihê ku mirov li ser dimeşe
20. Geş û seyran
21. Dîn
23. Cînavkeke pirsariyê

Bersiva hefteya borî





# Weşanxaneyê NA'yê pirtûka helbestên Sohrab Sepehrî çap kir

Navenda Nûçeyan

Weşanxaneyê NA'yê heşt berhemên hostayê helbesta Îranê Sohrab Sepehrî bi hev re çap kir û pêşkêşî xwendevanên kurd kir. Sohrab Sepehrî, helbestvan, nivîskar û wênesazekî îranî ye. Sepehrî yek ji serkêşê helbesta nûjen a Îranê ye û helbestên wî îngilîzî, fransî, spanî û îtalî jî di nav de, li gelek zimanan hatine wergerandin.

Pirtûka ku wergera wê Muhsîn Ozdemir kiriyê ji 312 rûpala pêk tê. Heşt berhemên Sohrab di pirtûka bi navê 'Sohrab Sepehrî - Hemû Helbest' de derket.

## Jiyan û helbesta Sohrab Sepehrî

Sohrab Sepehrî, di 7'ê cotmeha 1928'an de li gundê Kaşanê ye bi ser Îsfahanê ve hatiye dinê.

Sepehrî di helbestên xwe de, weke hin helbestvanên îranî yên weke Mehdî Exavansalis, Furûx Ferroxzad û Ehmed Şamlû, siyaseta nekiriye mijar. Ew, têgeha "jiyan" e ya di rêya wê de şer, pevçûn, bawerî, bîrdozî û tevliheviyê diqewimin bêwate dibîne. Jiyan ji bo wî ne xuyaneke e. Di helbesta xwe de, jiyanê bi zimanekî sivik dişibîne "gezkirina sêvekê". Jiyan di hizra wî de vebir e;

*Jiyan ne tişt e ku, di keviya dolaba kevneşopiyê de Ji bîra min û te biçê.*

Li gorî wî jiyan weke gelek tiştên xwezayê xwerû

ye. Dema ku ji jiyana nûjen a bajarên aciz dibû, termûsê xwe yê çayê dixiste boxçika xwe û ber bi kaş û qelaç û çiyayan ve hildikişiya. Li wê derê li stranên çivîk, giya û bayê guhdarî dikir.

Helbestên Sohrabî, li gel wehewandina tenêtiyeke kambax, her tim jiyaneke di xweşkahiya zarokekî de teswîr dike. Di helbestên wî de, têgeha jiyanê:

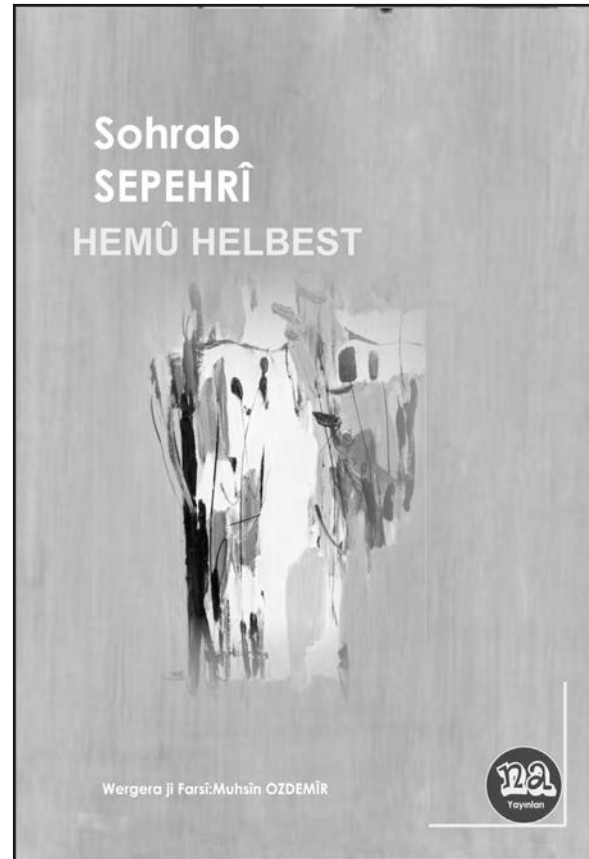
*Jiyan tiştêkî wek taviyên barana cejnê,  
û çinareke tije ji teyrikên reşleyê bû  
jiyan wê demê wek ronî û rêzên pêlîstokan bû  
himbêzek azadî bû  
jiyan di wê demê de hewza musîkî bû*

## Sirûda Jehrê

*Dimêjim çiçikên şevê  
û li pey rengê bi efsûna laşî negemirî  
Çavên te yên tije xwelî bi nêrîna xwe vedikolim  
Li pey tunebûna min ji mêjve ye  
Jehrê dirijîne rehikan ev efsûna bêar bi xwe  
Heta ku wê têkêlî şîr bike...*

## Dojeha Serberdayî

*Min şev vexwariye  
û li ser van şaxên şikestî digrîm  
Min bi tenê bihêle  
Ey çavê tagirtî yê serberdayî  
Min bi jana bûyîne re bi tenê bihêle  
Nehêle ez xewa bedena xwe per per bikim*



*Nehêle ez ji balivê tarî yê tenêtiyê serê xwe rakim  
û bi dawa bê esl û esas a xewnan ve hilawêsim .....*

## Wergêrên Muhsîn Ozdemir

Ji bilî vê wergêrê nivîskar Muhsîn Ozdemir gelek berhemên din jî zaravayên din ên kurdî wergerandine kurmanciyê. Wekî helbestên Furûx Ferroxzad û romana Sadiq Hidayet jî farisî û helbestên Şerko Bêkes û şanoya Şanoya Dayika Niştiman jî soranî wergerandine kurmanciyê.



# Lilav, 'zexel' û Weyssel Tirpan

Dilbirîn Dilo

Niha di dest min de pirtûkek heye ku tiştên ji temamê jiyanê di naveroka xwe de dihebin. Mîna ku nivîskarê vê pirtûkê di çirokeke xwe de behs dike ;

-Ez li pirtûkekê digirim.  
- Yeka çawa?

- Bila tê de evîn hebe, şer hebe, kuştin hebe, îxanet hebe, jin hebe, dawet hebe, zilamekî qeşeng hebe, desmal di dest de bila bibê sergovend tew, tew, tew, kî zava, kî paşa ...

-Belê. Qasekî bisekine, ez ê binivîsim û bînim...

Erê erê behsa 'Lilav' a Weyssel Tirpan dikim. Bi rastî jî wî ev pirtûk bi xwesteka xwendevan nivîsaiye û aniye. Tê de her tiştê jiyanê heye.

Pirtûk di sala 2016'an de ji weşanê Avestayê derçûye û ji 148 çirokan pêk tê. Bi piranî çirokên li min bandor kirin, çirokên xerîbiyê bûn; çirokên nivcomayî û çirokên ji welatê xwe dûr ketî.

Dem a min ev pirtûk xwend, bi hin çirokan keniyam. Min nedixwest çirok biqede. Bi hin çirokan giriyam û min şikir kir ku çirok ewqas kurt in. Pirtûk qediya lê çirokên wê hê jî di hişê min de govendê digirin. Gav min dikenînin, gav min xemgîn dikin lê tim û tim min didin ramandin. Erê erê, lehengê wê pirtûkê em in, nas û dostên me ne û yên jî me dîrketî ne.

Weyssel Tirpan bi vê berhema xwe bûye mînakek ji bo edebiyata cihanê. Çimkî kurteçirokên wî pir kurt in, heta pirên wan jî yek hevokêkê pêk tên. Nizanim, belkî mîna ku di nav nivîskar di çirokek xwe de gotiye, ji tîrsa mirinê ye ku wisa kurt nivîsiye.

Çirokeke wî heye ji xeynî sernavê wê tu tiştê nîn e lê peyamek pir watedar tê de heye. Navê çirokê 'Zexel' e. Nivîskar ji xeynî vê peyvê tu tiştê nenişîsiye, yanî bi peyvek behsa çiroka temamê zexeliyan dike. Belkî jî westandin e ew lê ji bo min pir watedar bû.

Tirpan tenê bi nivîsa vê peyvê dixwaze bi xwendevan bide nişandan ku zexelî, tirralî ew e ku mirov naxwaze/nikare tu tişt bike. Gelo ew tiştên ku wê jiyanê bi me dide jiyandin ango me dike dilê jînê, zexelî ye an tîrsa ji zexeliyê ye? Yanî ji ber ku tu tiştê ku em bikin tune loma em dijîn an em naxwazin teqawit bibin loma em dijîn? Bixwînin û biramin...

# Hejmara 11'an a Psychology Kurdî derket

Navenda Nûçeyan

Hejmara nû ya kovara Psychology Kurdî bi dosyaya 'koçberî û derûniya koçberiyê' derket. Bi hevpeyvîn û nivîsên curbicur li ser vê mijara girîng sekiniye.

Nivîs û mijarên vê hejmarê ev in: Prof. Dr. Jan İlhan Kizilhan bi nivîsa xwe ya 'Psîkoterapî di Civaka Pir-çandî de' behsa koçberî û qonaxên koçberiyê, pevçûnên nîfîşî û nasnameyê, di peywendê navçandî de dermankirina psîkoterapî dike.

Prof. Dr. Renos Papadopoulos bi nivîsa xwe ya "Tûrikê Koçberiyê" ku Leyla Turhan jî îngilîzî wergerandiye li ser malê, jidestçûna malê, nasname û travma û pêşkêşîna aktîvasyonê zehmetiyan disekine.

Ûsiv Biyanî bi Psîkyatrîst Dr. Azad Dilardar re li ser têgeha koçberiyê, bandora wê ya derûnî, şîr û jidestçûnên koçberan, nasname, xerîbî û nexweşiyên de-



rûnî yên koçberiyê hevpeyvîn kiriyê.

Derûnna Berîtan Guneş bi nivîsa Zayend, Zayendî, Nasnameya Zayenda Civakî, Meylên Zayendî; Ferdên LGBT; Pispora Xizmeta Civakî Gulperî Gunduz, bi nivîsa "Xizmeta Civakî ya Psîkyatrîk" tê de cih digirin.

Kovar 4 sal in jî aliyê weşanxaneyê J&J'yê ve dihat çapkirin. Hêjayê gotinê ye ku wê êdî weşanxaneyê Avestayê kovarê çap bike.



# Li Germiyanê şanoya 'Firîn' hat pêşkêşkirin

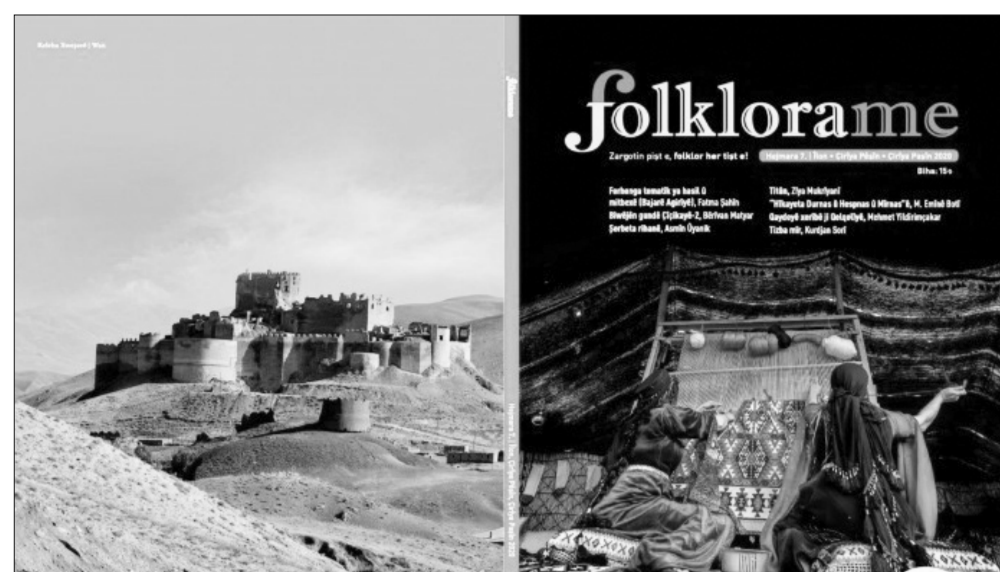
Li Germiyanê ji aliyê koma şanoyê ya bi navê Gudu ve şanoya bi navê 'Firîn' hat pêşkêşkirin. Şano li ser pîrgirêkên civakî û astengiyên li ber ferdên civakê ye.

Di saetên êvarê de li Hala Hunerî ya navçeya Kelar a navenda îdareya Germiyanê, bi hevkarîya Rêveberiya Giştî ya Rewşenbîrî û Hunerî ya Germiyanê şanoya 'Firîn' di nav xulemêşê de' hat pêşkêşkirin.

Seneryayo şanoyê jî aliyê Dastan Berzan û Goran Namiq ve hatiye nivîsîn.

Hêjayî gotinê ye şanoya 'Firîn' di nav xulemêşê de' beriya niha li Silêmaniyê heft rojan hatibû pêşkêşkirin. Şano dê li Germiyanê jî du rojan were pêşkêşkirin.

Ji ber qeyrana darayî û şewba vîrûsa koronayê, nêzî salekê ye salonên şanoyan girtibûn. **SILÊMANÎ**



# 'Folklorame' gihîşt xwînerên xwe

Navenda Nûçeyan

Kovara Folklorame ji 3 mehan carekê jî hêla Weqfa Mezopotam-yayê ve der barê folklorê kurdî de bi editoriya Eşref Keydanî tê weşandin. Di vê hejmara nû ya kovarê de cardin jî gelek herêman berhemên berhevkariyê yên folklorî hatine weşandin.

Di hejmara nû de, Fatma Şahîn

bi nivîsa xwe ya bi navê 'Fehenga tematîk a hasil û mitbexê' (bajarê Agiriyê), Eşref Keydanî bi navê 'Du hikayet ji herêma Garisanê', Beroj Mukriyanî bi navê 'Hin gotinên pêşiyên ji Anatoliya navîn' û Hêmin Omar Ahmad bi nivîsa 'Giftûgoya Mîrê Bota û Axaokê Bêdarî (ji arşîva a Ebdulreqîb Yûsîfî) cih digirin.

Hîkmet Yildiz, Aydın Batur, Kurdjan Sorî û Elif Gunê jî çend çirokên ji herêma xwe nivîsiye.

Mahîr Ugur çiroka Papûkê nivîsandiyê, Mehmet Yildirim çakar bi nivîsa 'Qaydeyê xerîbiyê ji Qelqeliyê', Vildan Sevîm û Surya Humanê bi du zaravayên cuda dimilkî û kurmancî çirokên rovi berhev kirine.

Her wiha hin nivîsên dewama nivîsên hefteya berê jî hene ku yek ji wan 'Bîwêjên gundê Çîçikayê-2 ya Bêrîvan Matyar û nivîsa Ferhengoka Agiriyê-3 ya Firat Keklîk e.



# Ew milkê kurdan bi xêr û bêr e



Keştiya Alalû  
Agît Yazar

Te dît dinya ye; rojekê derfeta we çêbû û we xwest li welatê xwe yê şîrîn bigerin, teqez bila sewta strana Seîd Axayê Cizîrî ya "Ew milkê kurdan tev bi xêr û bêr e/alîk mahden e, tev zîv û zêr e/..." ji teyiba erebeya we kêm nebe. Em jî wer dikin; dengê awaza Seîd Axayê Cizîrî, ji hoperloro tomo-fila me berz dibe û rê ji ber me diqelîşe!...

Vê carê em li ser şopa lanên hesin, ên Xaltî-Ûrartûyan e; lanên hesin ên li derdora Xarpêt û Dêrsimê. Ne îşê he-nekan e! Cara ewil pêşiyên me Xaltiyan, hesin li vê axê kişif kirin, helandine kirine tîr, şûr û rim. Bi wan çekên hesinî, li ber artêşa nîzamî ya Asûran a nola xezba xwedê rabûne.

\*\*\*

Di dem û dewranên berê de, seydvani hebû; seydvaniya mêş-hingivan. Ji bo vê seyde, pişporî, şarezayî diviya. Evan kesan diçûn ber avan; li wir mêşên hingiv ji ser delavan difirandin. Ew mêş, çaxa ji ser delavê avê difiryan, çend caran li dora xwe doş dibûn, doş dibûn difiryan. Seydvani, fitlekên wan mêşan dijmartin, li gorî fitlekên li xwe badidan, menzîla dûrbûnê dihesiband. Paşê seydvani diket dî mêşa hingiv; ev gelî yê min, ew çiya yê te...!

Em jî li sêryana gundê Sîrimê, nola mêşa hingiv li dor xwe doş dibin û ber bi menzîla xwe ve dikudin.

Çaxa hûn ji Amedê derkevin û berê xwe bidin Ûr-faya qedîm, sêryanek we pêşwazî dike. Sêriyan, nola lefêkê egala kalemêrekî qerejdaxî, lihevbadayî ye. Em ji makeriya Ûr-fayê vediqetin, nola mêşa hingiv a ji ser delavan difire, wanî li dora xwe doş dibin û tîn di bin pirê re derbas dibin. Berê me li Xarpêtê ye; di ser Xapêtê re, em ê derbasî Pertegê bibin.

Di navbera Amed û Erxeniyê de, pi-reke dîrokî heye; jê re dibêjin pira Reş/Devegeçîdî. Yek û dudu em xwe digihînin vê pirê. Hew xwedê dizane û ev pir dizane, bê ka vê pirê şahidî ji cendekên çendik û çend qîz û lawên bavanan kiriye. Di salên nodî de, hêzên dewletê yên tarî, welatparêzên kurd miqîm diannîn li bin vê pirê û li dewrûbera wê şikenca kesnedîti li wan dikirin. Paşê jî ew dikuştin û termên wan davêtin wan deran. Em riya xwe bi wan bîranînên dilguyêşîner, digel stranên ji dem û dewranên berê hatine dawerivandin dikudin.

Vê carê sewta qîzeke ciwan ji hoperlorê bilind dibe; sewteke ji wan sewtên merivan efsûn dike; sewteke ji wan sewtên guhdarên xwe, ji xwe re dîn û bengî dike û berdide çol û çiyayan: "Welatê me Kurdistan e/cî û meskenê me kurdan e/welat ji me ra rih û can e/kurd hemû biran e/..."

Wênepê Aslika Qadir a 16-17 salî, li ber çavê min zindî dibe; dev û lêvên lihevhatî, eniya keverî, birûyên kevancaytanî... Nola bibêje, rojê tu hilneyê, va me ez li vir im.

Youtûbê, jixweber stranên ku berê me herî pir li wan guhdarî kiriye, li me dide guhdarîkirin. Dîsa Seîd Axayê Cizîrî dorê ji yên din distîne: "Ew milkê kurdaa'an!..." Tu yê sond bixwiyî ku gorbihuştî dizane em di geliyê Madena Xarpêtê de ne. Li rast û çepê me axeke di rengê paxirê de, di bin tava havîna sorê soringî de diteyise. Ev çiya, gelî, newal, seraaping mahdena hesin û paxir e. Bi hezaran sal in, benî-



## Ji Meletiyê bigire heta Xarpêt, Dêrsim, Çewlik, Mûş û heta Wanê, hemû kelehên di vê navberê de hatine çêkirin, bi mebesta parastina lanên hesin û xelkê herêmê bûne lê Xaltiyan herî zêde giringî daye lanên hesin

demî miqîm paxir, hesin û tiştên dîtir ji vê axê derdixîne. Heke çem rûbar, derya oqyanûs bûna jî niha ji zû de miqîqî bûn lê çem jî derya jî heta oqyanûs jî bimîçiqe, ziwa bibe jî dawî li mahdenê, çiyayê Kurdistanê nayê.

### Keştiya Alalû

Ne tenê benîademî, mexlûqatên ji alemeke din jî werin madena Kurdistanê bibin, ew ê têra wan jî bike.

Xwînerên ezîz. Navê vê rûpela min "Keştiya Alalû" ye. Li gorî kevalên kil ên Sî-mêran/Someran ku ji peravên Dîjle û Ferêt derketine, di wan kevalan de dinivîse: Alalû, Mîrê gerstêrka bi navê Nîbîrû ye. Atmosfera gerstêrka Nîbîrû xerab dibe. Jiyan li wê derê diherime. Alalû, dike nake nikare çareseriyekê ji wê karesatê re bibîne. Loma jî di nav miletê Alalû de xirimşîrim derdikeve, dibe berdîberdan. Textê wî yê Mîregiyê werdigerê. Alalû yê min û we, firtê firtê xwe ji nav lepên serhildêran xelas dike. Hema mîr Alalû bi leza bezê li keştiya xwe ya ezmanî siwar dibe, dibêje xirp direve. Ha li vira, ha li wira, ha li vira ha li wiraaa! Tir, tir, tir, têêê ji dûr ve çav li deqeke şikî-şîn a şîn-birik dikeve. Belê, ew morîka şîn-birik, dinyalika me bi xwe bû ye.

Mîrê revoke, mîr Alalû çend caran li dora dinyalîkê ya xikîxalî doş dibe, heta cihê herî guncaw ji xwe re kişif dike. Belê. Ew der e, dera ku çemên Dîjle û Ferêt xwe lê digihînin hev. Mîrê revoke Alalû, keştiya xwe li wir datîne. Paşê ji keştiyê peya dibe, dadikeve devê çem. Bi gopale di destê xwe de, ava çemê Dîjle-Ferêt dipelîne. Bala xwe didê, derdor nola zeraya rojê diteyise. Ji nişkan ve qîrîni bi mîrê revoke, mîrê welatê Nîbîrûstanê, mîr Alalû dikeve. Belê. Ew mahdena dezîk dezîkî dibiriqe, ew zêrê som bixwe ye. Zêrê som, yekta dermanê tamîrata atmosfera welatê wî yê xerabûyî, welatê Nîbîrûyê bûye. Alalû radibe tavilkê kordînatê ji hevnişadên xwe re dişîne, yên li gerstêrka Nîbîrû ne.

Mîrê revoke mîr Alalû, xizmên wî yên ji gerstêrka Nîbîrû hatibûn, ji xwe re li ber devê çemê Dîjle-Ferêt bajarekî ava dikin. Navê bajarê xwe dikin Erîdû/Herîdûr. Li

gorî Sî-mêrolog/Somerologê navdar, Samuel Noah kramer dibêje: ev navê Erîdû, di nav hemû zîmanan de, li zîmanê Kurdî tê û di zîmanê kurdî de, peyva "herîdûr" li vî navî rûdinê.

Mantiq û wate, nola kevîrê di kilsê de were rûniştandin, li cihê xwe rûdinê. Bê-guman ev bajarê wan ê ji xwe re wekî bajarê ewil ava kirine, gelekî ji gerstêrka wan a dayikniştiman, Nîbîrû dîr e. Loma jî navê bajarê xwe yê yekemîn kiriye, Erîdû/Herî-dûr!

### Rêwitiya bi keştiyê ber bi Pertegê ve

Ji Xarpêtê heta Pertegê, em pêncî kilo-metreyekî din jî rê dikudin. Em li dî şopên pêşiyên xwe yên bi nav û nişan in. Şopên eyan beyan ên li ser kelatên bilind, li ser asêgehnan. Şopên nola hêlîna teyrê baz. Ew hêlînen teyrên baz, ew keleh û birc. Yekûna wan, bi du mebestan hatibûn avakirin:

**1-** Ji bo parastina eşîrên Hûrîrî/Xûrîrî-Mîtanî yên ji ber xezaba Asûrên barbar, Asûrên dirinde, Asûrên dilkevir reviyabûn û hatibûn di bin siwana hukumdariya Xaltiyan de, li çiyayên asê xwe civandibûn ser hev.

**2-** Ji bo parastina lanên hesin ên dewlemend.

Riya reşayê ya erebeyan, li peravê bendava Kebanê diqede. Em jî tevî tomo-fila xwe li keştiya şaredariya Pertegê siwar dibin. Piştî panzdeh xulekan, keştiya gewre sê caran nola dewareke kovî diore. Bi orîna keştiyê re, qaqlîbazên hewisandî, qir û qiyameta reş radikin. Nola zarokên xarî şekîrên li ser serê bûka bixêlî reşandî bikin, wan qaqlîbazan jî wanî xwe xwuji kurtêlên simêtên ku rêwiyan davêt li ber wan, dikin. Qarewara wan a mahşerî, tev li orîna keştiyê û pêlên ava ji ber sînga keştiyê diqelîşî dibû. Qerepere û heytêho-yeke kesnedîti li bin guhê hev diket. Ji vî aliyê bendavê heta wî alî, ewan qaqlîbazan nola berbûyên li dora bûka siwarkirî bireqisîn, wanî li ser serê çûn û hatin.

\*\*\*

Ji bo meriv bikaribe biçê ser keleha Pertegê, divê meriv bi keştiyê biçê. Lewra

piştî gewimandina ava bendava Kebanê, keleh li ser bilindahiya girîkê tûjik, nola giravêkê maye di nivê bendavê de.

Em çavê xwe li keştiya ku ew ê serdêran bibê keleha Pertegê digerin. Ti liv û lebatek li ber çavên me nakeve. Em ji esnafekî dipirsîn, ka gelo ew ê keştiya diçe keleha Pertegê, çi çax rabe. Esnaf, keserekê di devê xwe yê bêdiran de diifîne. Bi çavê xwe yê spîkê avêtîbû ser li dûr, li cihekî nediyar dinêre û dibêje: "Keştiya çi halê çî, birazî! Vê şewbê, malik li me viritand."

Dosta me ya bi navê Sewgî ya qîza dêrsimî, nola xocê xizir bi hewara me tê. Keştiya şaredariya Pertegê, nexasim li ser kîsê me saz dike. Em jî li wê keştiya xwe ya hinkase siwar dibin û ber bi keleha Pertegê ve bi rê dikevin.

Dîsa keştî nola dewareke kovî sê caran diore, dîsa qaqlîbazên me yên bêrû, bi raterqa me dikevin lê vê carê kurtêlên simîtan bi lepê wan nakevin da ku ji xwe re bi çilekî bipûrisîn. Nola çivir ji me re dijûnan bide, vê carê bi çivîmekî dîtir, dikirin qarewar; qaqlîbazên gumre, em kirin xax û çûn.

Keştî li ber girava ku keleha Pertegê li ser hatiye çêkirin, lengerê berdide erdê. Çaxa ez bi berpala giravê ve radipelikim, wêneyên navçeya Pertegê, yên gelekî kevn li ser tabelayê tîn dîtî. Hingê bîn û berata bendavê tune bûye. Avahiyên navçeyê, tevdek li derdora kelehê bûne. Hema bêje avahî tevdek, yên dîrokî ne lê çaxa di salên şêstî de dest bi avakirina bendavê dikin, dewleta tirk wan avahiyên dîrokî tevdekî dirûxîne.

Nivîskar Fikret Yaşar di gotareke xwe de dibêje: "Çaxa bendava Kebanê tê çêkirin, hingê li derdora kela Pertegê, çend kevalên kil derdikevin. Ew keval, ên şarîstaniya Hûrriyan in. Hema hema bi kurdiya îroj em bi kar tînin, hatibû nivîsandin. Çaxa rayedar lê hay dibe ka ev çî keval in, tavilê wan kevalan dişikînin û davêjin lê di nav wan arkeologan de, arkeologekî holandî hebûye. Ew arkeologê holandî 2-3 heb ji wan kevalan ji arkeologên tirk vedidize û bi xwe re dibe Holandayê."

### Keleha Pertegê

Ev keleha Pertegê, ji hêla hukumdariya Xaltiyan ve hatiye lêkirin. Tê texmînkirin ku keleh li derdora du hezar û 800 sal berê hatiye lêkirin. Di serdema Romayê de jî hinek beş lê hatine zêdekirin. Ji derdora Meletiyê bigire heta Xarpêt, Dêrsim, Çewlik, Mûş û heta Wanê, hemû kelehên di vê navberê de hatine lêkirin, bi mebesta parastina lanên hesin û xelkê herêmê bûne lê Xaltiyan, herî zêde giringî daye lanên hesin. Lewra hesin ji bo wan, made-neke jiyani bûye.

Çaxa Xaltî, hesin kişif dikin, şûr, mîtal, bivir, tîrmen (serîkê rîman) û tîr-kevan ên ji hesin û pola çêdikin. Hingê di destê Asûrên neyarên wan ên xedar de, alavên cengê yên tûnc hebûne.

Tê zanîn peykerekî teyrêkî hesinî yekî dêwasa li ser keleha Pertegê hebûye. Peykerê wî teyrî yê hesinî, ji hêla Xaltiyan ve li ser bilindahiya kelehê hatiye çikandin. Gerokê navdar Ewliya Çelebî jî û gelek gerokên serdema kevn jî dibêjin ku ew teyrê hesinî, heta beriya artêşa îslamê were vê herêmê jî li ser kelehê çikandî bûye lê çaxa Xalid Bîn Welîd tê vê herêmê, ew bi destê xwe peykerê wî teyrê hesinî, ji jor de tîne xwarê û tîne dike.

Navê teyr, li ba pêşiyên kurdan Xaltiyan, Per-ta bûye. Bi ihtîmaleke mezin, navê Pertegê jî ji Per-taya Xaltiyan tê. Gava meriv wî teyrê hesinî yê ji hêla Xaltiyan ve li ser kelehê çikandî bigire ber çav û navê teyr, bi zîmanê Xaltiyan ê Per-ta bîne bîra xwe, hingê şik jê re namîne wateyeke din a vî navî hebe. Jixwe peyva "per" em di kurdiya îroj de, wekî "bask" bi kar tînin. Ev peyva "per" peyveke ji wan peyvên herî kevn a zîmanê kurdî ye. Ango, em bîst peyvên makekok ên zîmanê kurdî bijmêrin, peyva "per" di nav wan bîst peyan de, yek ji wan peyvên makekok ên herî bingehîn e.

Di xelesa tê de, keştiya Alalû ew ê xwe li ser keleheke din a pêşiyên kurdan deyne. Li bendê bin!